

Amtsblatt

der Großen Kreisstadt Delitzsch



Besuchen Sie uns auf
www.delitzsch.de



Inhalt

Bereitschaftsdienste S. 3

Stadtverwaltung Delitzsch

Veranstaltungen S. 4

Amtliche

Bekanntmachungen S. 5

Mitteilungen S. 9

Vereine und

Verbände S. 13

Kirchennachrichten S. 17

Gemeinde Rackwitz S. 18

27. Jahrgang · Nummer 18
16. September 2017

DELITZSCHER
FRISCHE-MARKT
30. September 2017

Markt-
platz
8 bis 13 Uhr

**DEIN OBST
DEIN SAFT**
Obstentnahme zum Marktag
Die ersten 100 Besucher
erhalten vom Stand
„Saft für Alle“
kostenlos 0,4 l frischen Saft
aus der Region!

www.delitzsch.de

..... Anzeigen

GUTSCHEIN für einen
SCHNUPPERTAG
in der Tagespflege Schaukelstuhl
Bitterfelder Str. 2 · 04509 Delitzsch
Telefonische Anmeldung unter:
034202/363434
Mobiler Pflegedienst Silvie Haake

HERBSTZEIT... Wir haben den passenden Schuh für Sie!



Kutzner Fuß & Schuh

Eilenburger Straße 32
04509 Delitzsch
TEL. 034202/59990
www.laufzentrum.de

**Neue Schuhmodelle in verschiedenen
Weiten, für Einlagen geeignet.**



Gut von A-Z beraten

Haushaltgeräte - Kundendienst



Waschen / Trocknen
Kochen / Spülen
Kühlen / Gefrieren

Meisterbetrieb Uwe Sack

*Siedlung 32 * 04519 Rackwitz*

Reparaturen / Anschlüsse / Ersatzteile

Tel.: 03 42 94 / 84 363 mobil: 0163 / 777 44 24

Wir vermieten: Kleintransporter

Alle Fahrzeuge mit grüner Umweltplakette und Klimaanlage
*** günstige Tarife schon ab 19,90 € ***

Tel. (03 42 02) 3 09 30 oder www.autovermietung-delitzsch.de
Autohaus Lissa in Delitzsch **NEU! Raiffeisenstr. 4 - gegenüber PEP-Markt**



Carports und Dachstühle
preiswert und solide vom Fachmann

Mühlenweg 1, 04509 Delitzsch
Tel./Fax 03 42 02 / 9 20 14

DACHDECKER-FACHBETRIEB

Dächer · Fassaden · Abdichtung

Familienbetrieb seit 1925

René Schmidtke Dachdeckermeister

Leipziger Straße 27

Tel. + Fax 034207/72584

04509 Wiedemar/OT Zwochau

Funk 0172/3410190

GSL Zäune & Tore

Schmiede - Schmuck - Doppelstabzäune
Zaunzubehör, Briefkästen, Kömapantore, Sichtschutz

www.GSL-Zaunbau.de · E-Mail: lochspaten@t-online.de

Tel.: 034202/56940 · Fax: 034202/300107

04509 Delitzsch · Benndorfer Landstr. 2 **Verkauf & Service**



Bootsurlaub.de



Neueröffnung am 28.09.2017 ab 17:30 Uhr

EL LOCO MEXICANOS

Lassen Sie sich verwöhnen mit einem
mexikanisch/griechischem Buffet



**Vorbestellung unter
016 39 65 16 49**

9,90 €



Jeden Mittwoch & Donnerstag
ab 17:30 Uhr: Buffet 9,90 €

Gern richten wir auch Ihre
Feierlichkeiten aus.

Öffnungszeiten:

Mo. - Sa.
17:30 - 22:00 Uhr
So./Feiertag
11:45 - 14:30 Uhr
17:00 - 21:30 Uhr
Di. - Ruhetag



LINUS WITTICH

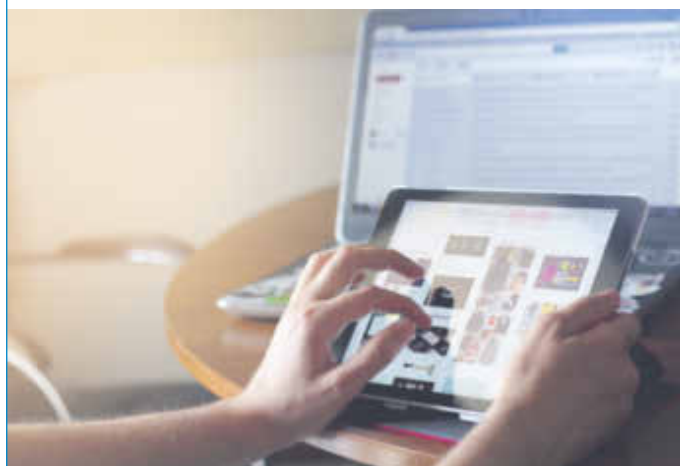
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Die Plattform, um zu
werben und sich
zu **informieren**

– auch mobil.

Ein Onlinedienst, der
immer **aktuell** und vor
allem **lokal** ist.



Was ist los in meiner Region?

www.localbook.de

**Finden Sie
gleich hier
Ihren Ort:**



Not- und Bereitschaftsdienste

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst vom 16.9. bis 1.10.2017

Montag, Dienstag, Donnerstag 19:00 bis 7:00 Uhr
Mittwoch und Freitag 14:00 bis 7:00 Uhr
Sonntag, Sonntag/Feiertag 7:00 bis 7:00 Uhr

Brückentage für 2017: 2.10., 30.10.

einheitliche Rufnummer der Leitstelle: 116 117

Rufnummer für Krankentransporte: 0341 19222

Zahnärztlicher Notfalldienst

Die diensthabenden Zahnarztpraxen (in Leipzig) für den zahnärztlichen Notfalldienst **montags bis freitags** können Sie auf der Homepage **www.zahnaerzte-in-sachsen.de** unter Patienten->Notfalldienst->D (Delitzsch) erfahren.

Wochenenddienst für Delitzsch

(von 9:00 bis 11:00 Uhr)

16./17.9.2017 BAG Dr. Gilda Rosche & Christopher Rosche
034295 72063
 Alte Dorfstr. 3, 04509 **Krostitz/OT Priester**
 23./24.9.2017 Praxis Dipl.-Stom. Stefan Rudolph
034202 62614
 Markt 5, 04509 **Delitzsch**
 30.9./1.10.2017 BAG Dr. med. dent. Jörg Töpfer, &
034294 84717
 Dres. med. dent. Wieland Kärger &
 Sören Wenner
 Hauptstr. 22, 04519 **Rackwitz**

Augenärztlicher Notdienst:

über die bundeseinheitliche Rufnummer (Leitstelle) **116 117** erfragen!

Apotheken-Notdienst Stadt Delitzsch

Montag bis Freitag und Samstag von 20:00 Uhr bis 8:00 Uhr des Folgetages;

Bis 20 Uhr übernimmt immer die Apotheke im Kaufland den Dienst (auch samstags).

Ab 20 Uhr übernimmt dann die dienstbereite Apotheke (siehe unten!).

sonntags und feiertags von 8:00 bis 8:00 Uhr des Folgetages.

16./17.9.2017 Ost-Apotheke, Joh.-R.-Becher-Str. 21
 034202 64595
 18./19.9.2017 Adler-Apotheke Delitzsch, Markt 5
 034202 60150
 20./21.9.2017 Rosen-Apotheke Delitzsch,
 Eilenburger Str. 25
 034202 53113
 22./23.9.2017 Linden-Apotheke Glesien, Lindenstr. 10
 034207 70267
 24./25.9.2017 Phoenix-Apotheke Delitzsch,
 Ludwig-Jahn-Str. 4 (MVZ)
 034202 7590

26.–29.9.2017

Nord-Apotheke Delitzsch,
 Bonhoefferstr. 1
 034202 63704

30.9./1.10.2017

Herz-Apotheke Rackwitz, Hauptstr. 13
 034294 72112

Tierärztebereitschaft am 16./17.9.2017

Delitzsch: **TA N. Pott, Friedenssiedlung 69**
 Tel. 034202 61827, Fax: 034202 58925,
 Funk-Nr. 0173 8874450
 Kleintiersprechstunde: Samstag 10:00 bis
 12:00 Uhr und nach Vereinbarung
Schkeuditz: **Dr. Thomas Bach, An der Stanau 2,**
04435 Schkeuditz
 Tel. 034204 60937, Fax: 034204 60937,
 Funk: 0171 1658759
 Kleintiersprechstunde: Samstag von 9:00
 Uhr bis 12:00 Uhr und nach Vereinbarung;
 E-Mail: Dr.ThomasBach@t-online.de

Tierärztebereitschaft am 23./24.9.2017

Döbernitz: **TÄ Diana Frisch, Schulgasse 2**
 Funk: 0163 7820563, bitte nur mit telefo-
 nischer Vorabspache!
Schkeuditz: **Dr. Eva Langhammer, Äußere Leipziger**
Str. 26, 04435 Schkeuditz
 Tel. 034204 69186, Fax: 034204 69294

Tierärztebereitschaft am 30.9./1.10.2017

Delitzsch: **Dr. Ina Grohmann, Str. d. Jugend 8**
 Tel. 034202 86324, Fax: 034202 52714
 Ina_Grohmann@arcor.de
 Kleintiersprechstunde: Samstag 10:00 bis
 12:00 Uhr
Krostitz: **DVM Adelheid Kandler, Dorfplatz 6**
 Tel. 034295 72478, Fax: 034295 709819,
 Funk 0177 6522858

Fundtiere

Fundtiere in dringenden Fällen Tag und Nacht
 während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch:
 034202 670 (Zentrale)
 außerhalb der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch:
 034202 660 (Polizeirevier)

Not- und Bereitschaftsdienste für Havariefälle:

Störungsdienst der Stadtwerke Delitzsch GmbH (24h)
(Netzgebiet der Stadt Delitzsch)

Elektroenergie 034202 65666
Gas/Wärme 034202 65777
Störungsdienst des ZV DERAWA
Trinkwasserversorgung 0162 2768999
Störungsdienst des Abwasserzweckverbandes Delitzsch
Abwasser: 034202 347922

Veranstaltungskalender Stadt Delitzsch und Ortsteile

22.6.– 5.11.2017	Di. – So.	Ausstellung	10:00–17:00	„Neue Heimat Delitzsch – Umsiedlung und Vertreibung“	Museum Barockschloss
16.9.2017	Sa.	Sport	9:00–12:00	Intensiv Yoga	Ganesha Yoga Studio
16./17.9.2017	Sa./ So.	Familie	9:00–17:00	Hofflohmmarkt	Schkeuditzer Str. 36
17.9.2017	So.	Ausstellung Konzert	10:00–17:00 15:00	Pilz- und Apfelausstellung Kaffeekonzert	Tiergarten
22.9.2017	Fr.	Literatur	18:00	„Buch trifft Note“ – Gedenktage & Jubiläen: von Luther bis Böll, von Telemann bis Joplin	Bibliothek Alte Lateinschule
23./24.9.2017	Sa. So.	Familie	14:00–19:00 10:00–17:00	17. Herbstmarkt	Pfarrscheune Schenkenberg
23.9.2017	Sa.	Theater	19:00	ImbH - Improvisation mit beschränkter Haftung	Hospitalkirche
24.9.2017	So.	Literatur	17:00	Lesecafé	No. 2
26./27.9.2017	Di./Mi.	Kino	9:30	Kita-Kino	Markt Zwanzig
26.9.2017	Di.	Information	14:00–17:00	Energieberatung	Rathaus
29.9.2017	Fr.	Kino	9:30	Kita-Kino	Markt Zwanzig
29.9.2017	Fr.	Kino	13:30	The Boss Baby	Markt Zwanzig
29.9.2017	Fr.	Kino	15:30	Wendy - Der Film	Markt Zwanzig
29.9.2017	Fr.	Tanz	19:00	Tanz für Alle	Soziokulturelles Zentrum
30.9.2017	Sa.	Familie	8:00–13:00	Frischemarkt	Markt
30.9.2017	Sa.	Senioren	ab 14:00	Tanzmusik mit dem Schenkenberger Blasmusikverein	Bürgerhaus
30.9.2017	Sa.	Kino	16:30	Vaiana	Markt Zwanzig
30.9.2017	Sa.	Kino	18:30	Kundschafter des Friedens	Markt Zwanzig
30.9.2017	Sa.	Kino	20:30	Verborgene Schönheit	Markt Zwanzig
1.10.2017	So.	Konzert	17:00	Schulze-Delitzsch-Frauenchor und Schulze-Delitzsch-Männerchor	Schenkenberger Kirche
3.10.2017	Di.	Führung	10:30	Geheimnissen auf der Spur – von Janusköpfen, Drachentüren und dem ersten Liebespaar der Welt	Museum Barockschloss
4.10.2017	Mi.	Kino	9:30	Ferien-Kino	Markt Zwanzig
5.10.2017	Do.	Führung	10:30	Findet den Zauberschatz von Schlossgeist Hugo – eine Entdeckungstour durch das Schloss	Museum Barockschloss
5.10.2017	Do.	Lesung	19:00	Nicht sterben kann die Lauterkeit oder wie wir zu leben hatten - Lesung mit Dr. Joachim Reisaus	Barockschloss
6.10.2017	Fr.	Kino	9:30	Ferien-Kino	Markt Zwanzig
6.10.2017	Fr.	Kino	13:30	Pets	Markt Zwanzig
6.10.2017	Fr.	Kino	15:30	Vaiana	Markt Zwanzig
7.10.2017	Sa.	Familie	8:00–11:00	Delitzscher Vogel- und Kleintiermarkt	Leipziger Straße 28
7.10.2017	Sa.	Familie	ab 18:00	Lampionfest	OT Döbernitz
8.10.2017	So.	Führung	10:30	Geheimnissen auf der Spur – von Janusköpfen, Drachentüren und dem ersten Liebespaar der Welt	Museum Barockschloss
8.10.2017	So.	Vortrag	19:30	JAKOBSWEG - Losfahren und erwartet werden	Pfarrscheune Schenkenberg
10.10.2017	Di.	Konzert	20:00	Kleinkunst im Keller	Whisky-Stube

..... Anzeige

Die Zahl der Woche


Energiefresser
 Kalk ist ein Energiefresser! Beispiel Wasserkocher: Ist das Gerät verkalkt, bringt es keine volle Leistung mehr. Jeder Millimeter Kalkablagerung auf den Heizstäben lässt den Stromverbrauch beim Wasserkochen um etwa acht Prozent steigen. Dagegen hilft nur regelmäßiges Entkalken der Geräte. Das spart nicht nur Energie, sondern erhöht die Lebensdauer der Haushaltsgeräte erheblich. Weitere Energiespartipps gibt es im Kundenzentrum oder unter www.sw-delitzsch.de!


Stadtwerke Delitzsch GmbH

www.sw-delitzsch.de

Amtliche Bekanntmachungen

Einladung zur Stadtratssitzung

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,
die nächste planmäßige Sitzung des Stadtrates Delitzsch findet am **Donnerstag, dem 28. September 2017**, um 17:00 Uhr im Rathaus Delitzsch, Markt 3, Sitzungssaal statt. Dazu möchte ich Sie recht herzlich einladen.

Tagesordnung

- I. **Eröffnung der Sitzung, Feststellen der Beschlussfähigkeit**
- II. **Bürgerfragestunde**
- III. **Naturschutz contra Bürgerwillen am Werbeliner See? Ulrich Fiedler (SPD), Beigeordneter des Landkreises Nord-sachsen (angefragt)**

IV. Beratung und Beschlussfassung, Informationsvorlagen

- | | DS-Nr. |
|---|----------------|
| 1. Zustimmung zur Berufung des Ortswehrleiters und seiner Stellvertreter der Freiwilligen Feuerwehr Delitzsch/Ortsfeuerwehr Delitzsch | 89-17 |
| 2. Feststellung des Jahresabschlusses 2016 des kommunalen Eigenbetriebes der Stadt Delitzsch, SGD | 81-17 |
| 3. Bestellung eines Abschlussprüfers für den Jahresabschluss 2017 des kommunalen Eigenbetriebes der Stadt Delitzsch, SGD | 82-17 |
| 4. Verordnung der Großen Kreisstadt Delitzsch über das Offenhalten von Verkaufsstellen an Sonntagen für das zweite Halbjahr 2017 | 97-17 |
| 5. Elternbeitragsatzung, 2. Änderungssatzung | 93-17 |
| 6. Bestimmung einer Annahmefrist zum Kauf von Uferandflächen am Werbeliner See | 88-17 |
| 7. Verkauf des Gewerbegrundstücks in Rödgen, Flur 5, Flurstück 42/12, Größe 2389 m ² | 95-17 |
| 8. Verkauf des Grundstückes Gutsplatz 2 in Laue, Flur 2, eine noch zu vermessende Teilfläche von ca. 950 m ² aus den Flurstücken 26/48 und 26/49 | 96-17 |
| 9. Beschluss des Gutachtens zur Fortschreibung der Zonenanfangs- und Zonenendwerte für das Sanierungsgebiet „Altstadt“ als Grundlage für die Erhebung der sanierungsbedingten Ausgleichsbeträge | 119-16 |
| 10. Beschluss zur Aufhebung der Satzung zum Sanierungsgebiet „Altstadt“ | 120-16 |
| 11. Aufstellungsbeschluss für das Fördergebiet „Zukunft Stadtgrün“ (ZSP) | 94-17 |
| 12. Veränderungssperre für den Geltungsbereich des Bebauungsplanes Nr. 49 „Schulze-Delitzsch-Siedlung“, Schkeuditzer Straße | 85-17 |
| 13. Bebauungsplan Nr. 36 „Wohnpark – An der Gärtnerei“, Aufhebungsbeschluss | 86-17 |
| 14. Vorhaben- und Erschließungsplan 2/4; Umnutzung des landwirtschaftlichen Betriebsgrundstückes in Spröda, Flur 1, Flurstück 2/1, Aufhebungsbeschluss | 87-17 |
| 15. Bebauungsplan Nr. 42 „Einkaufszentrum Südost / Richard-Wagner-Straße“ 1. Änderung | 98-17 |
| 16. Bebauungsplan Nr. 25 „Storchenaue“ 1. Änderung | 101-17 |
| 17. Bebauungsplan Nr. 46 „Ehrenbergsiedlung - Hallesche Straße“ | 102-17 |
| 18. Bebauungsplan Nr. 40 „Sondergebiet Delitzsch Nord, Sachsenstraße“ 1. Änderung, Billigung des Entwurfes | 128-17 |
| 19. Bebauungsplan der Innenentwicklung Nr. 47, „Wohngebiet Lauesche Straße“ 19.1 bis 19.23 Abwägungsbeschlüsse | 103 bis 125-17 |
| 20. Bebauungsplan der Innenentwicklung Nr. 47, „Wohngebiet Lauesche Straße“, Billigung der Begründung | 126-17 |

- | | |
|---|--------|
| 21. Bebauungsplan der Innenentwicklung Nr. 47, „Wohngebiet Lauesche Straße“, Satzungsbeschluss | 127-17 |
| 22. Namensgebung Oberschule Delitzsch-Nord (Informationsvorlage) | 92-17 |
| 23. Ab in die Mitte! Die City-Offensive Sachsen „Unsere Stadt: alte Räume – neue Nutzung“ (Informationsvorlage) | 90-17 |

IV. Verschiedenes

Informationen, Anfragen der Mitglieder des Stadtrates

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Wilde
Oberbürgermeister

Einladung zur Sitzung des Technischen Ausschusses

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,
die nächste planmäßige Sitzung des Technischen Ausschusses findet am **Dienstag, dem 26. September 2017**, um 17:00 Uhr im Rathaus Delitzsch, Markt 3, Sitzungssaal statt. Dazu möchte ich Sie recht herzlich einladen.

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

I. Eröffnung der Sitzung und Feststellen der Beschlussfähigkeit durch den Vorsitzenden

II. Beratung und Beschlussfassung

- | | |
|--|--------|
| 1. Beschaffung einer Desinfektions-, Reinigungs- und Trocknungskabine für die Feuerwehr der Stadt Delitzsch | 99-17 |
| 2. Ablösung von Stellplätzen nach der Stellplatzsatzung der Stadt Delitzsch für das Bauvorhaben „Nutzungsänderung Bahnhofsempfangsgebäude - OG zu Schulungsräumen für VHS und Einbau eines Aufzuges und Treppe“ in Delitzsch, Eisenbahnstraße 14 | 130-17 |
| 3. Zustimmung zur Anschaffung eines Fahrzeuges für den Bereich Friedhof der Servicegesellschaft der Stadt Delitzsch (SGD) entsprechend dem Wirtschaftsplan 2017 | 131-17 |

III. Verschiedenes

Es schließt sich eine nichtöffentliche Sitzung an.

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Manfred Wilde
Oberbürgermeister

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, dem 30. September 2017

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und Anzeigen:
Freitag, der 22. September 2017

Bekanntmachung von Beschlüssen der Ausschüsse des Stadtrates Delitzsch

Technischer Ausschuss am 5. September 2017

In der öffentlichen Sitzung des Technischen Ausschusses am 5. September 2017 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- | | |
|---------------------|--|
| Beschluss-Nr. 47/17 | Neubau eines Hortgebäudes für 100 Kinder an der Grundschule Delitzsch Ost Los 07: Fliesen- und Plattenarbeiten |
| Beschluss-Nr. 48/17 | Neubau eines Hortgebäudes für 100 Kinder an der Grundschule Delitzsch Ost Los 08: Malerarbeiten |
| Beschluss-Nr. 49/17 | Neubau eines Hortgebäudes für 100 Kinder an der Grundschule Delitzsch Ost Los 09: Bodenbelagsarbeiten |
| Beschluss-Nr. 50/17 | Oberschule Delitzsch Nord Umbau, Sanierung und Erweiterung Schulgebäude und Freianlagen Los 17 - ES-2 Estricharbeiten - Zement-estrich |
| Beschluss-Nr. 51/17 | Oberschule Delitzsch Nord Umbau, Sanierung und Erweiterung Schulgebäude und Freianlagen Los 22 - MB Metallbauarbeiten |
| Beschluss-Nr. 52/17 | Oberschule Delitzsch Nord Umbau, Sanierung und Erweiterung Schulgebäude und Freianlagen Los 04 - AB Gebäudeabbruch Turnhalle |

Die Beschlüsse des öffentlichen Technischen Ausschusses können in der Stadtverwaltung Delitzsch, Schloßstraße 30, Verwaltungsgebäude II, Zimmer 2.17 während der Dienstzeiten eingesehen werden.



Dr. Wilde
Oberbürgermeister

Bekanntmachung von Beschlüssen der Ausschüsse des Stadtrates Delitzsch

Verwaltungs- und Finanzausschuss am 7. September 2017

In der öffentlichen Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses am 7. September 2017 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- Öffentliche Sitzung
- | | |
|------|--|
| 4/17 | Beschluss über die Annahme eingegangener Spenden |
| 5/17 | Verkauf des Grundstückes Bahnweg 11a in Döbernitz, Flur 2, Flurstück 201/8 |

Die Beschlüsse des öffentlichen Verwaltungs- und Finanzausschusses können in der Stadtverwaltung Delitzsch, Markt 3, Zimmer 2.10, während der Dienstzeiten eingesehen werden.



Dr. Wilde
Oberbürgermeister

Widerspruch gegen Datenübermittlung nach dem Bundesmeldegesetz (BMG)

Gemäß § 42 i.V.m. § 50 Bundesmeldegesetz übermitteln die Meldebehörden regelmäßig personenbezogene Daten ihrer Einwohner an unten aufgeführte Stellen.

Jeder Einwohner hat das Recht, der Weitergabe der Daten in nachfolgend genannten Punkten zu widersprechen.

A) Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr

Soweit Sie die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen und das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, können Sie der Datenübermittlung gemäß § 36 Abs. 2 Satz 1 BMG in Verbindung mit (i.V.m) § 58 c Abs. 1 Satz 1 des Soldatengesetzes widersprechen.

B) Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an eine öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft, der nicht die meldepflichtige Person angehört, sondern Familienangehörige der meldepflichtigen Person angehören

Sie können der Datenübermittlung gemäß § 42 Abs. 3 Satz 2 BMG i.V.m § 42 Abs. 2 BMG widersprechen.

C) Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Parteien, Wählergruppen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen

Sie können der Datenübermittlung gemäß § 50 Abs. 5 BMG i.V.m § 50 Abs. 1 BMG widersprechen.

D) Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten aus Anlass von Alters- und Ehejubiläen an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk

Sie können der Datenübermittlung gemäß § 50 Abs. 5 BMG i.V.m § 50 Abs. 2 BMG widersprechen.

E) Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Adressbuchverlage

Sie können der Datenübermittlung gemäß § 50 Abs. 5 BMG i.V.m § 50 Abs. 3 BMG widersprechen.

Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift gegenüber der Stadtverwaltung Delitzsch, Einwohnermeldeamt, Schloßstraße 30, 04509 Delitzsch zu erklären.

Einwohner, die bereits früher widersprochen haben, müssen sich nicht erneut melden.

Ihr Einwohnermeldeamt

Öffentliche Versteigerung von Fundsachen

Am 18. Oktober 2017 wird in der Zeit von 17:00 bis ca. 18:30 Uhr eine öffentliche Versteigerung von Fundsachen durchgeführt. Die Versteigerung findet auf dem Gelände der Freiwilligen Feuerwehr Delitzsch, Schäfergraben 6, statt. Die Versteigerungsgegenstände können am 18. Oktober 2017 ab 16:00 Uhr besichtigt werden.

Alle Versteigerungsgegenstände sind gebraucht. Ein Funktionstest wurde vor der Versteigerung nicht durchgeführt. Sie werden in dem Zustand versteigert, in dem sie sich am Tag der Versteigerung befinden.

Anspruchsberechtigte (Verlierer/Finder) melden sich bitte mit Ihren Ansprüchen in der Zeit vom 18. September bis 11. Oktober 2017 während der Öffnungszeiten im Fundbüro der Stadtverwaltung Delitzsch. Ein entsprechender Nachweis ist mitzubringen (Fund- bzw. Verlustanzeige, Anzeige bei der Polizei, Fahrradpass, Kaufbeleg o. ä.).

Die vorläufige Versteigerungsliste hängt ab 16. September 2017 im Rathaus, Markt 3, im Schaukasten Schäfergraben 6 (neben dem Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Delitzsch) und im Verwaltungsgebäude Schloßstraße 30 in Delitzsch aus. Die Bekanntmachung zur öffentlichen Versteigerung wird am 16. September 2017 im Internet auf www.delitzsch.de veröffentlicht.

Für ersteigerte Gegenstände übernimmt die Stadt Delitzsch keine Haftung und Gewähr für versteckte Mängel. Ersteigerte Gegenstände werden nur gegen sofortige Barzahlung und Vorzeigen des Bun-

despersonalausweises bzw. Reisepass ausgehändigt. Es werden nur Euro als Zahlungsmittel akzeptiert. Die Zahlungsquittung gilt als Eigentumsnachweis.

Aus technischen Gründen ist die Abgabe von Geboten per Internet nicht möglich.

Schulze
Amtsleiter

Liste zur öffentlichen Bekanntmachung Termin der Versteigerung 18.10.2017

Die nachfolgend aufgeführten Gegenstände wurden in unserem Fundbüro abgegeben und bisher nicht abgeholt. Eigentumsansprüche können während der Dienstzeiten im Fundbüro geltend gemacht werden.

Fund-Nr.	Bezeichnung
120/2016	Kinder-Jugendbike, blau-grau, mit Gangschaltung
123/2016	Damenfahrrad, Konsul
128/2016	Bike, RUDDY DAX
129/2016	Damenfahrrad, Olimpica
134/2016	Damenfahrrad, Adventure
09/2017	Damenfahrrad, RAGAZZI
10/2017	Fahrrad, MORAZAN
11/2017	Damenfahrrad, HATTRICK
12/2017	Damenfahrrad, CURTIS
13/2017	Bike, PROPHETE
14/2017	Damenfahrrad, schwarz ohne Bezeichnung des Herstellers
16/2017	1 Stahlfelge für Fahrzeug
17/2017	2 Stahlfelgen für Fahrzeug
18/2017	1 Stahlfelge für Fahrzeug
19/2017	1 Stahlfelge für Fahrzeug
20/2017	2 Fahrzeugreifen
21/2017	1 Fahrzeugreifen
23/2017	Bike, Challenge Performance
24/2017	Damenfahrrad, Rabeneick
25/2017	Damenfahrrad, Pegasus Solero
26/2017	Damenfahrrad, Centano-Tour
27/2017	Herrenfahrrad, Challenge
28/2017	Bike, mintgrau
29/2017	Bike, Ben Tucker
30/2017	Damenfahrrad, pink, mit Korb
31/2017	Bike, Fischer
35/2017	Damenfahrrad, MARKENRAD
44/2017	Damenfahrrad, EXELSIOR
47/2017	Rennrad

Stadtverwaltung Delitzsch

5. September 2017

Ausschreibung

Nr. 04/2017

Die Stadt Delitzsch schreibt zur Betreibung aus
den „Schloßkeller“ in Delitzsch.

Aus förderrechtlichen Gründen wird ein gemeinnützig tätiger Verein als Betreiber gesucht.

Objekt: Schloßkeller, Schloßstraße 31, 04509 Delitzsch
Lage: Der Schloßkeller befindet sich im Delitzscher Barockschloß (Einzeldenkmal), Gemarkung Delitzsch, Flur 5, Flurstück 742

Eigentümer: Stadt Delitzsch
Baujahr: Grundsanierung 2005
Nutzflächen: Gesamtfläche = 308 m² / Nutzfläche = ca. 240 m²
· Veranstaltungsraum (ohne Ausstattungen)
· Schankraum mit Theke (Theke steht nicht im Eigentum der Stadt)

- Herren- und Damentoilette
- Küchenbereich ohne Ausstattung, ohne Fettabscheider
- Personaltoilette
- Technikraum

Konditionen: Vertragsbeginn ab 01.03.2018 möglich
Miete ist Verhandlungssache; Übernahme sämtlicher Betriebskosten (nutzungsabhängig, ca. 5 - 6 T€/Jahr)

Besonderheiten: Die Sanierung des Schloßkellers erfolgte aus öffentlichen Fördermitteln für den Gemeinbedarf. Demzufolge sollte der neue Betreiber gemeinnützig tätig sein.

Der Schloßkeller muss für städtische Veranstaltungen wie Stadtfest und Schloßfest verfügbar sein. Die Betreibung des Schloßkellers obliegt dem Betreiber.

Der Zugang zum Schloßkeller ist nicht barrierefrei!

Eine Besichtigung des Mietobjektes ist nur in Abstimmung mit dem derzeitigen Betreiber möglich.

Weitere Auskünfte gibt nach vorheriger Terminvereinbarung das Sachgebiet Liegenschaften der Stadtverwaltung Delitzsch

Tel.-Nr.: **034202 67-134**

mit Sitz in 04509 Delitzsch, Markt 3.

Bewerbungen sind bis zum 30. Oktober 2017, 12:00 Uhr an die Große Kreisstadt Delitzsch
Der Oberbürgermeister
Markt 3, 04509 Delitzsch

in einem geschlossenen und mit „Ausschreibung Nr. 4 / 2017 Schloßkeller“ gekennzeichneten Umschlag zu richten. Es werden nur die Bewerbungen berücksichtigt, die ein Konzept zur Betreibung beinhalten, das dem Charakter dieser Veranstaltungsstätte entspricht. Später eingehende Bewerbungen bleiben unberücksichtigt.

Alle bisher vorliegenden Anträge bei der Stadtverwaltung Delitzsch sind hinfällig, es besteht die Möglichkeit, dass sich die bisherigen Interessenten an der Ausschreibung beteiligen.

Zuschlagserteilung:

Die Entscheidung zur Vergabe des Objektes erfolgt auf der Grundlage des eingereichten Konzeptes zur Betreibung. Die Stadt Delitzsch ist nicht verpflichtet, sich für eines der eingereichten Gebote zu entscheiden. Aufwendungen der Interessenten werden nicht erstattet.

Näheres im Internet unter:

www.delitzsch.de -> Stadtleben -> Wohnen und Bauen -> Ausschreibungen



Dr. Wilde
Oberbürgermeister

Der Abwasserzweckverband Delitzsch informiert

Der Entwurf des Wirtschaftsplanes 2018 des AZV Delitzsch liegt vom 18.9.2017 bis 26.9.2017 in der Geschäftsstelle des AZV Delitzsch, Beerendorfer Str. 1 in 04509 Delitzsch während der Geschäftszeiten zur Einsichtnahme aus. Anregungen und Einwendungen können bis zum 9.10.2017 eingereicht werden.

Über fristgemäß erhobene Einwendungen beschließt die Verbandsversammlung in öffentlicher Sitzung.

Die Einsichtnahme ist montags bis donnerstags von 7:00 bis 16:00 und freitags von 7:00 bis 13:00 Uhr in den Geschäftsräumen des AZV Delitzsch für jedermann möglich.

Möller
Verbandsvorsitzende

Der Abwasserzweckverband Delitzsch teilt mit

Die Verbandsversammlung 4/2017 des AZV Delitzsch findet am 26.9.2017 um 16:00 Uhr im Rathaus Delitzsch, Beratungsraum OB, Zimmer 212 statt.

Tagesordnung:

- TOP 1: Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Protokollkontrolle
- TOP 2: Beratung der Beschlüsse für die Verbandsversammlung am 26.09.2017
- 2.1/4/17 Feststellung des Jahresabschlusses 2016
 - 2.2/4/17 Bestellung Wirtschaftsprüfer 2017
 - 2.3/4/17 Neufassung der Verbandssatzung des Abwasserzweckverbandes Delitzsch
 - 2.4/4/17 Geschäftsordnung für die Verbandsversammlung und den Verwaltungsrat des Abwasserzweckverbandes Delitzsch
 - 2.5/4/17 Zuständigkeitsordnung des Abwasserzweckverbandes Delitzsch
 - 2.6/4/17 3. Änderungssatzung der Gebührensatzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung des Abwasserzweckverbandes Delitzsch
- TOP 3: Sonstiges

Mit freundlichen Grüßen

Abwasserzweckverband Delitzsch
Möller
Verbandsvorsitzende

Delitzsch, den 8.9.2017

Bekanntmachung Planfeststellung für das Bauvorhaben der DB Netz AG

„Knoten Halle, ESTW mit Spurplanumbau, Planfeststellungsabschnitt 3, ESTW-A Reußen, PFA 3.2“

Bahn-km 16,239 bis 26,879 der Strecke 6345 Halle Hbf - Guben
Bahn-km 60,759 bis 60,858 der Strecke 6411 Trebnitz – Leipzig Hbf

in der Großen Kreisstadt Delitzsch

Der Planfeststellungsbeschluss des Eisenbahn-Bundesamtes, Außenstelle Dresden, vom 09.08.2017, Az. 521ppw/015-2015#025 liegt mit einer Ausfertigung des festgestellten Planes (einschließlich Rechtsbehelfsbelehrung) in der Zeit vom 26. September 2017 bis einschließlich 09. Oktober 2017 bei der Großen Kreisstadt Delitzsch, Verwaltungsgebäude II, Schloßstraße 30, 04509 Delitzsch im Zimmer 3.28 zu folgenden Zeiten zur allgemeinen Einsichtnahme aus:

Montag	8.30-12.00 Uhr und 13.00-15.00 Uhr
Dienstag	8.30-12.00 Uhr und 13.00-18.00 Uhr
Mittwoch	8.30-12.00 Uhr und 13.00-15.00 Uhr
Donnerstag	8.30-12.00 Uhr und 13.00-15.00 Uhr
Freitag	8.30-12.00 Uhr.

Der Planfeststellungsbeschluss und der festgestellte Plan können auch nach vorheriger Terminvereinbarung beim Eisenbahn-Bundesamt, Außenstelle Dresden, August-Bebel-Straße 10, 01219 Dresden eingesehen werden.

Mit dem Ende der gesetzlichen Auslegungsfrist von zwei Wochen gilt der Beschluss gegenüber den Betroffenen, an die keine persönliche Zustellung erfolgt ist, als zugestellt (§ 74 Abs. 4 Satz 3 Verwaltungsverfahrensgesetz).



Dr. Wilde
Oberbürgermeister

LEADER-Förderung: Neuer Aufruf mit mehr als 3 Mio Euro gestartet



Die Lokale Aktionsgruppe (LAG) Delitzscher Land hat im Rahmen der Umsetzung der LEADER-Entwicklungsstrategie „Delitzscher Land 2014-2020“ am 04.09.2017 in folgenden Maßnahmen Fördermittel im Umfang von insgesamt 3,25 Mio. Euro aufgerufen:

- M1.1 Zukunftssicherung der ländlichen Wirtschaft und Stärkung der Landwirtschaft (Aufrufbudget: 700.000 €)
- M2.1 Erhalt und Entwicklung attraktiver, lebendiger Dörfer für alle Generationen und Bevölkerungsgruppen (Aufrufbudget: 500.000 €)
- M2.2 Unterstützung aktiver Bürgerschaft und ehrenamtlichen Engagements inklusive Erhalt und Schaffung von Versorgungs-, Betreuungs-, und Pflegeangeboten (Aufrufbudget: 800.000 €)
- M3.2 Bereitstellung flexibler, nachhaltiger Mobilitätsangebote (Aufrufbudget: 150.000 €)
- M4.1 Ausbau und qualitative Aufwertung von touristischer Infrastruktur sowie Entwicklung, Vernetzung und Vermarktung von touristischen Angeboten (Aufrufbudget: 300.000 €)
- M5.1 Pflege und Entwicklung sowie nachhaltige Nutzung der Landschaft und Gewässer (Aufrufbudget: 800.000 €)

Antragsberechtigte unterscheiden sich je nach Maßnahme. Die Frist zur Abgabe von Anträgen für alle Maßnahmen endet am 18.10.2017!

Zum Delitzscher Land gehören die Kommunen Delitzsch (teilweise förderfähig), Jesewitz, Krostitz, Schönwölkau, Rackwitz, Löbnitz, Taucha (teilweise förderfähig), Wiedemar, Schkeuditz (teilweise förderfähig) und Zschepplin.

Vor Einreichung der Unterlagen wird dringend eine telefonische Vorabstimmung mit dem Regionalmanagement empfohlen.

Detaillierte Informationen und Unterlagen finden Sie unter www.delitzscherland.de.

Kontakt:
Regionalmanagement Delitzscher Land
Dörthe Höbler, Sebastian Bohnet
Telefon: 034 202 / 35 471
Mail: info@delitzscherland.de
www.delitzscherland.de

Mitteilungen

(Aktuelle Mitteilungen finden Sie auch im Internet unter www.delitzsch.de)

Verkehrsraumeinschränkungen in Delitzsch

Straße: Spröda

Maßnahme: Vollsperrung aller Straßen in einzelnen Bauabschnitten

Zeitraum: 20.2.2017 – 13.11.2017

Ursache: Neubau Schmutzwasserkanalnetz im gesamten Ortsnetz

Hinweis: Die Vollsperrungen erfolgen in mehreren Bauabschnitten.

Straße: Münze

Maßnahme: Vollsperrung der Münze Höhe Nr. 26-27

Zeitraum: 21.8.2017 – 15.12.2017

Ursache: Gebäudesanierung

Hinweis: Aufhebung Einbahnstraßenregelung in der Mauer-
gasse zwischen Pfortenstraße und Münze

Straße: Schenkenberg, Vierzehner Reihe

Maßnahme: Vollsperrung zwischen „Kirche“ und Hofegasse

Zeitraum: 23.9.2017 – 24.9.2017

Ursache: Veranstaltung, Herbstmarkt

Straße: Schenkenberg, Ringstraße

Maßnahme: Vollsperrung nördlicher Bereich (Haus-Nr. 36–40)

Zeitraum: 4.9.2017 – 30.9.2017

Ursache: Kabelverlegung im Auftrag der Stadtwerke

Straße: Poßdorf, Innenring

Maßnahme: Vollsperrung

Zeitraum: 23.9.2017

Ursache: Veranstaltung

12.8.2017

Fritz Hans-Jörg Schulze

Rathenastr. 44, 04509 Delitzsch

12.8.2017

Else Annemarie Kölzsch geb. Moritz

Beerendorfer Straße 17, 04509 Delitzsch

12.8.2017

Adelheid Antonie Maria Volkmer

Gerhard-Müller-Weg 1, 04509 Delitzsch

12.8.2017

Horst Scheibe

Hallesche Str. 44, 04509 Delitzsch

13.8.2017

Paul Heinz Werner Matwygo

Hainstr. 74, 04509 Delitzsch

17.8.2017

Ingeborg Frieda Lehmann geb. Hopp

Hainstr. 74, 04509 Delitzsch

21.8.2017

Gerhard Fritz Muth

Schillerstr. 13, 04509 Delitzsch

23.8.2017

Margitta Siermann geb. Jung

Wiesenstr. 1b, 04509 Delitzsch

24.8.2017

Ursula Maria Fischer geb. Tasch

Hallesche Str. 44, 04509 Delitzsch

24.8.2017

Maria Reichert geb. Petrasch

Hainstr. 74, 04509 Delitzsch

25.8.2017

Berta Trench geb. Weinberg

Friedrichshafener Straße 14, 04509 Delitzsch

27.08.2017

Horst Staeubert

Lange Str. 92, 04509 Delitzsch, OT Selben

Das Standesamt Delitzsch informiert

In der Zeit vom 1.8.2017 bis zum 31.8.2017 wurde im Standesamt Delitzsch der Sterbefall folgender Personen beurkundet. Die schriftliche Einwilligung zur Veröffentlichung liegt vor.

30.7.2017

Erika Renate Wießner geb. Kowalski

Lönsstr. 20, 04509 Delitzsch

1.8.2017

Helma Rieske

Rathenastr. 31, 04509 Delitzsch

2.8.2017

Helga Hertha Hedwig Letzel geb. Winter

Pfortenstr. 1, 04509 Delitzsch

6.8.2017

Emma Ingeburg Lier geb. Willig

Hallesche Str. 44, 04509 Delitzsch

6.8.2017

Ilse Andrea Berger

Hallesche Straße 34, 04509 Delitzsch

9.8.2017

Alma Irma Skudlarek geb. Kinne

Gerhard-Müller-Weg 1, 04509 Delitzsch

9.8.2017

Hilda Irene Zühlke geb. Herrmann

Ludwig-Jahn-Str. 13, 04509 Delitzsch

10.8.2017

Rudolf Richard Norbert Zimmermann

Rudolf-Breitscheid-Str. 6b, 04509 Delitzsch

Seniorenachmittag mit dem Schenkenberger Blasmusikverein e. V.

Die Stadtverwaltung Delitzsch lädt wie in jedem Jahr die Senioren der Stadt und der umliegenden Ortschaften zu einer Seniorenveranstaltung mit dem Schenkenberger Blasmusikverein ein. In diesem Jahr findet der Tanznachmittag am Samstag, dem 30. September 2017, um 14:00 Uhr im Bürgerhaus Delitzsch, Securiusstraße 34, statt.

Die Eintrittskarten können in der Tourist-Information zum Preis von 15 Euro erworben werden. Kaffee und Kuchen sowie das Abendessen sind Bestandteil des Eintrittspreises.

Für Rückfragen steht Ihnen Kulturkoordinator Martin Winkler unter 034202 67103 oder 0171 2444604 zur Verfügung.

Besuchen Sie uns im Internet

wittich.de

WIR GESTALTEN DELITZSCH



WGD
WOHNUNGSGESELLSCHAFT
DER STADT DELITZSCH

www.wg-delitzsch.de

Adresse	Zimmer	Fläche in m²	Lage	Gesamtmiete	Energieausweis	Beschreibung
Bismarckstraße 17a	2	58,0	2. Etage	443,00 €	BJ 1975, Erdgas H, Endenergieverbrauch: 71,9 kWh/(m²*a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad, zentrale innerstädtische Lage
Bismarckstraße 13	3	63,7	3. Etage	510,00 €	BJ 1908, Erdgas H, Endenergieverbrauch: 110,9 kWh/(m²*a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad, Balkon zum Innenhof zentrale innerstädtische Lage
Eilenburger Chaussee 13	2	54,2	2. Etage	325,00 €*	BJ 1936 Strom-Mix Endenergiebedarf: 108,1 kWh/(m²*a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad, *zzgl. Heizkosten f. Nachtstrom/ Warmwasser, Wohnberechtigungsschein erforderlich
R.- Breitscheid-Straße 10a	2	57,2	4. Etage	449,00 €	BJ 1966; Fernwärme Endenergieverbrauch: 75,3 kWh/(m²*a)	malermäßig vorbereitet, Dusche, Balkon
F.-C.-Weiskopf-Straße 16	2	45,8	1. Etage	355,00 €	BJ 1967; Nahwärme Endenergieverbrauch: 85,6 kWh/(m²*a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad
F.-C.-Weiskopf-Straße 13	2	45,6	3. Etage	355,00 €	BJ 1968; Nahwärme Endenergieverbrauch: 74,5 kWh/(m²*a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad
F.-C.-Weiskopf-Straße 18	2	45,8	2. Etage	352,00 €	BJ 1967; Nahwärme Endenergieverbrauch: 85,6 kWh/(m²*a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad
Amselweg 7	3	61,5	2. Etage	445,00 €	BJ 1980; Fernwärme Endenergieverbrauch: 118,7 kWh/(m²*a)	malermäßig vorbereitet, Türen mit Rahmen neu, Balkon
Sonnenwinkelweg 14	3	62,0	5. Etage	450,00 €	BJ 1982; Fernwärme Endenergieverbrauch: 114,6 kWh/(m²*a)	malermäßig vorbereitet, Türen mit Rahmen neu, Balkon
Loberaue 22	3	61,9	2. Etage	415,00 €	BJ 1987; Fernwärme Endenergieverbrauch: 91,1 kWh/(m²*a)	malermäßig vorbereitet, Wohnberechtigungsschein erforderlich
Büroräume Beerendorfer Straße 1	3	80,8	DG.	715,00 €	BJ 2003; Erdgas H Endenergieverbrauch: 60,1 kWh/(m²*a)	renoviert, Klimaanlage, möbliert sowie Einbauküche, Vorzimmer und zwei weitere Büros, individuell nutzbar, Einbauküche

Schöne Familienwohnung mit toller Aussicht im Zentrum - Bismarckstraße 17a

- 4-Raumwohnung mit ca. 83,6 m² Wohnfläche
- 5. Etage
- malermäßig vorbereitet
- gefliestes Bad mit Wanne und Dusche
- Gesamtmiete: 633,00 €
- Baujahr 1975, Erdgas H
- Endenergieverbrauch: 71,9 kWh/(m²*a)



Ihr Ansprechpartner: Frau Wegner
Kostenlose Telefonnummer: 0800 346 7800
Internet: www.wg-delitzsch.de
E-Mail: info@wg-delitzsch.de
Telefonnummer: 034202/ 68 430
Fax: 034202/ 68 441

Montag: 08:00 - 16:00 Uhr
Dienstag: 08:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch: 08:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag: 08:00 - 17:00 Uhr
Freitag: 08:00 - 14:00 Uhr
Samstag: 23.09.2017 und 14.10.2017 9:00 Uhr bis 13:00 Uhr
Besichtigungen jeden Samstag nach Terminvereinbarung.

Bewerbungen für „Tag der offenen Gartentür 2018“ schon jetzt möglich

Teilnehmerzahl wird erstmals begrenzt

19 Stationen beim „Tag der offenen Gartentür“ stellten die Besucher in diesem Jahr vor eine Herausforderung, denn alle geöffneten Gärten zu besuchen war in fünf Stunden Öffnungszeit nicht möglich.

2018 wollen wir zurück zu den Wurzeln und uns auf ein Dutzend Gärten beschränken. Diese sollen den Charakter ihres Besitzers widerspiegeln und nicht zuletzt einen Mehrwert für die Besucher haben, die sich Anregungen zu verschiedenen Gartentypen erhoffen. Deswegen kann man sich schon jetzt als Station für Sonntag, den 17. Juni 2018, bewerben. Die Auswahl der zwölf Gärten wird anhand der oben genannten Kriterien getroffen.

Bewerber melden sich bitte kurz und formlos bei der Koordinatorin Nadine Fuchs per E-Mail an nadine.fuchs@delitzsch.de oder telefonisch unter 034202 67-124.

Frischemarkt am 30. September

Am Samstag, dem 30. September 2017, findet von 8:00 bis 13:00 Uhr der zweite Delitzscher Frischemarkt des Jahres statt.

Mehr als 35 Direktvermarkter und Spezialitätenhändler bieten dann auf dem Marktplatz ein breites Sortiment an regionalen Lebensmitteln.

Die Angebotspalette reicht von Obst, Gemüse, Blumen, Fleisch, Wurst, Käse, Tee, Gewürzen, Fisch, Wildspezialitäten, Bio-Direkt- saft, Eiern, Honig, Oliven und Antipasti bis zu verschiedenen Imbissangeboten.

Je nach Wetterlage werden auch Aussteller mit Keramik, Silberschmuck und Holzprodukten ihre Stände aufbauen.

Für die ersten 100 Besucher des Frischemarktes lädt die Stadtverwaltung ab 8:00 Uhr zu einem kostenfreien Glas Direktsaft aus der Region, erhältlich am Stand von „Saft für Alle“, ein. Außerdem kann dort auch Obst zum Pressen abgegeben werden.

Am Stand von Pilzberaterin Claudia Dietrich können die Marktbesucher ihre mitgebrachten Pilze bestimmen lassen.



Foto: Christian Maurer/Stadtverwaltung Delitzsch

frunol delicia feiert 200-jähriges Jubiläum

Dank für großzügige Spende

Am 19. August 2017 feierten Firmenangehörige und Gäste das 200-jährige Jubiläum der Delitzscher Traditionsfirma frunol delicia. Unternehmens-Chef Jürgen Friedel dankte in seiner Festrede seinen Mitarbeitern und langjährigen Weggefährten. Er sieht die Zukunft der Firma sehr optimistisch und möchte mit neuen Produkten weitere Absatzmärkte erschließen. Seit Kurzem produziert frunol delicia hochwertiges Vogelfutter und hat sich daher anlässlich des Unternehmensgeburtstages zu einer großzügigen Spende für einen Singvogel-Lehrpfad im Delitzscher Tiergarten entschlossen. 20.000 Euro stellt die frunol delicia GmbH für dieses neue Vorhaben im Tiergarten zur Verfügung.

Bei der Jubiläumsveranstaltung waren auch Landrat Kai Emanuel und Oberbürgermeister Dr. Manfred Wilde zugegen. Beide dankten Herrn Friedel für sein Engagement in Delitzsch und seine In-

vestitionen in die traditionsreiche Delitzscher Firma. „Es ist nicht selbstverständlich, dass man in einem Unternehmen auf 200 Jahre Firmengeschichte zurückblicken kann“, so der nordsächsische Landrat Kai Emanuel.

Das Delitzscher Stadtoberhaupt betonte die Stellung von frunol delicia als wichtigem Arbeitgeber und betonte anerkennend die Umverlegung des Firmensitzes von Unna nach Delitzsch.

Außerdem bedankte sich Dr. Wilde für die großzügige Spende für den Tiergarten: „Sie tragen so dazu bei, unsere heimische Vogelwelt wieder erlebbar zu machen.“

Sitzung des Ortschaftsrates Benndorf

Die nächste öffentliche Ortschaftsratssitzung der Ortschaft Benndorf findet am Donnerstag, dem 28.9.2017, um 18:00 Uhr im Ortsbegegnungszentrum statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung
2. Bürgerfragen
3. Auswertung Dorffest
4. Rückantworten zu Anfragen
5. Sonstiges

Alle Einwohner der Ortschaft sind herzlich eingeladen.

Mit freundlichen Grüßen

T. Köppen, Ortsvorsteher

Sitzung des Ortschaftsrates Schenkenberg

Die nächste planmäßige Sitzung des Ortschaftsrates Schenkenberg findet am Montag, dem 25. September 2017, 18:00 Uhr im Hotel „Schenkenberger Hof“ statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Niederschrift und Stand der Abarbeitung der offenen Fragen
3. Auswertung der Ausschuss- und Stadtratssitzungen
4. Verschiedenes
Informationen, Anfragen der Mitglieder des Ortschaftsrates und der Gäste

Die Sitzung des Ortschaftsrates ist wie immer öffentlich.

Mit freundlichen Grüßen

Gudrun Fritsch
Ortsvorsteherin

Feuerwehr- und Familienfest in Poßdorf

Termin: 23.9.2017 ab 9 Uhr

Programm:

- | | |
|-----------|--|
| 10.00 Uhr | Straßenpokallauf der freiwilligen Feuerwehr Spröda/Poßdorf |
| 12.30 Uhr | Siegerehrung des Straßenpokallaufes |
| 12.00 Uhr | Kesselgulasch und leckeres vom Grill |
| 15.00 Uhr | Kaffee und Kuchen |
| 19.00 Uhr | Fackelumzug und Kinderfeuerwerk |
| 20.00 Uhr | gemütliches Beisammensein |

Ganztägig: Ausstellung Landwirtschaftsmaschinen, Luftgewehrschießen, Bastelecke, Hüpfburg, Kindereisenbahn

Wir freuen uns auf ihren Besuch.

Freiwillige Feuerwehr Spröda/Poßdorf
Ortschaftsrat Spröda/Poßdorf

Stadtwerke am 2. Oktober geschlossen



Aus betrieblichen Gründen sind am Montag, dem 2. Oktober 2017 das Kundenzentrum und die Büros der Stadtwerke Delitzsch GmbH ganztägig geschlossen.

Bei Störungen erreichen Sie unseren Bereitschaftsdienst für Elektroenergie 034202 65-666 und Gas/Wärme 034202 65-777 rund um die Uhr.

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.

Ihre Stadtwerke Delitzsch GmbH

Pilz- und Apfelausstellung im Tiergarten

Am Sonntag, dem 17. September 2017, präsentiert der Delitzscher Tiergarten eine umfangreiche Pilz- und Apfelausstellung inklusive Beratung. Von 10:00 bis 17:00 Uhr bestimmen Sachverständige die von den Besuchern mitgebrachten Pilzarten und Apfelsorten und stehen für Fragen zur Verfügung. Zum Kaffeekonzert spielt um 15:00 Uhr die Band „Giddy up“ auf der Tiergartenbühne.

Noch Restplätze bei Ferienangeboten im Barockschloss

Es gibt noch Restplätze bei den Ferienangeboten im Museum Barockschloss Delitzsch.

Den „Geheimnissen auf der Spur“ sind am 3. und 8. Oktober 2017, um 10:30 Uhr die Museumsmitarbeiter und laden Ferienkinder herzlich zu dieser Spurensuche ein. Auf „Schatzsuche mit Schlossgeist Hugo“ geht es dagegen am 5. und am 15. Oktober 2017, um 10:30 Uhr. Auch hierfür gibt es noch Plätze.

Buch trifft Note mit Jubilaren

Jubilare stehen gewöhnlich im Mittelpunkt und so ist es auch am 22. September, wenn es in der Bibliothek Alte Lateinschule heißt „Buch trifft Note – Gedenktage und Jubiläen“.

Bei der literarisch-musikalischen Soiree sind diesmal u. a. Stücke von Hans Neusiedler, Telemann und Scott Joplin zu hören, allesamt zum Besten gegeben von Schülern der Kreismusikschule „Heinrich Schütz“ Nordsachsen.

Bibliotheksleiterin Anett Hacker liest Stücke der Jubilare Böll, Ovid und Theodor Storm.

Der Eintritt beträgt drei Euro, ermäßigt zwei Euro.

Wenn die Sehkraft nachlässt ...

„Blickpunkt Auge“ Beratungs- und Bibliotheksmobil für Menschen mit Seheinschränkung in Delitzsch im Einsatz

Wann?	Wo?
Mittwoch,	Marktplatz,
27. September 2017	Delitzsch
10 bis 15 Uhr	

Vor Ort können sich Besucher am „Blickpunkt Auge“ Beratungs- und Bibliotheksmobil kostenlos darüber informieren, welche Angebote und Leistungen für Menschen mit Sehbeeinträchtigung zur Verfügung stehen und wie sie genutzt werden können.

- Berater von Blickpunkt Auge beantworten grundlegende Fragen zu den häufigsten Augenerkrankungen, geben einen Überblick über Sehhilfen und andere Hilfsmittel sowie Reha-Maßnahmen. Zudem gibt es Beratung zu möglichen rechtlichen und finanziellen Ansprüchen. Darüber hinaus geben die Berater vor Ort gern Tipps und Hilfen für Freizeit und Alltag.

- Die DZB informiert über ihre Literaturangebote für Leser mit Seheinschränkungen. In der Spezialbibliothek können sich Nutzer kostenfrei Hörbücher ausleihen. Daneben können eine Vielzahl passender Medienangebote entliehen sowie weitere Dienstleistungen in Anspruch genommen werden.

Für eine persönliche Beratung im Mobil vereinbaren Sie bitte einen Termin. Ansprechpartnerin: Liane Völlger,
E-Mail: sachsenmobil@blickpunkt-auge.de,
Telefon: 0341 7113201 oder 0174 9623998.

Das „Blickpunkt Auge“ Beratungs- und Bibliotheksmobil ist ein Angebot des Fördervereins „Freunde der DZB e. V.“, des Blinden- und Sehbehindertenverbandes Sachsen e. V. (BSVS) und der Deutschen Zentralbücherei für Blinde (DZB).



INTERKULTURELLE WOCH

Interkulturelle Woche

„Vielfalt verbindet“ lautet das Motto dieser Woche. Viele unterschiedliche Nationalitäten haben in Delitzsch ein Zuhause gefunden. Nun wollen sie ihre Gemeinsamkeiten entdecken und von ihren kulturellen Besonderheiten erzählen. Der Austausch zwischen den Kulturen soll helfen Konflikte zu vermeiden. Deshalb lassen Sie uns miteinander reden und nicht übereinander reden. Damit wir verstehen, wie der Andere denkt.

Nutzen Sie die Interkulturelle Woche 2017, um miteinander ins Gespräch zu kommen.

Dr. Manfred Wilde
Oberbürgermeister der Stadt Delitzsch

Programm der Interkulturellen Woche in Delitzsch

22.9. – 29.9.2017

Ein buntes Programm für Jung und Alt - für alle Menschen in und um Delitzsch

Freitag, 22.9.

14.00 – 17.00 Uhr (oder 18.00 Uhr je nach Stimmung) | Freigelände des Soziokulturelles Zentrum | Kosebruchweg 14 | Delitzsch
In einem interkulturellen Wettkampf treten die Kinder der Horte „Bummi“, „Sonnenland“, „Regenbogen“ und „Kreativhort“ gegeneinander an.

Neben sportlichen Qualitäten sind auch Kenntnisse über die Herkunftsländer der (ausländischen) Kinder gefragt. Herzlich willkommen sind auch Eltern, Freunde und Bekannte. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Samstag, 23.9.

10.00 – 10.45 Uhr | Bibliothek „Alte Lateinschule“ | An der Kirche 1 | Delitzsch

„Pippilothek???“ - Eine Bibliothek wirkt Wunder“ Bilderbuchkino mit anschließender Führung durch die Bibliothek „Alte Lateinschule“. Für Kinder ab 3 Jahre bis 3. Klasse, gerne können auch interessierte Eltern teilnehmen. Für die 3- und 4-Jährigen gibt es ein kostenloses Lesestart-Set mit dem Geschenk-Buch „Pip und Posy - Der tolle Roller“ (solange der Vorrat reicht).

Bitte beachten Sie auch den Aktionstag „Sachsen bewegt sich“ der Volkshochschule, Wittenberger Straße 1, in Delitzsch. Nähere Informationen finden Sie auf der Homepage www.vhs-nordsachsen.de

Montag, 25.9.

17.00 – 19.00 Uhr | Schalom Begegnungszentrum Delitzsch in Erinnerung an Anne Frank | Mauergasse 19a | Delitzsch

Führung durch die Erlebnisausstellung „Versteckt um zu überleben“
Wie fühlt es sich an, sich in Todesangst verstecken zu müssen? Wie bedrückend ist es, der Hilfsbereitschaft eines anderen Menschen ganz und gar ausgeliefert zu sein? Um besser zu verstehen, wie sich die verfolgten Menschen mit anderen kulturellen Wurzeln in der NS-Zeit fühlten, laden wir mit unserer „Zeitschleuse“ dazu ein, geschichtliche Geschehnisse nachzuempfinden.

Dienstag, 26.9.

ab 19.00 Uhr | Gemeindehaus der Katholischen Pfarrei St. Klara | Lindenstraße 4 | Delitzsch
„Restaurant International“
Wir kommen ins Gespräch bei internationalen Spezialitäten - allerdings nur, wenn vorher gekocht wird. Die Küche kann ab 17.00 Uhr genutzt werden. Getränke stehen zur Verfügung.
Nähere Informationen und Anmeldung der Kochinteressierten bis 22.9. unter pfarrer-poschlod@gmx.de

Mittwoch, 27.9.

9.30 Uhr | Stadtkirche St. Peter und Paul | Kirchplatz/Markt Delitzsch
Andacht der KITAS der Stadt Delitzsch zum Erntedankfest
Wir feiern mit ganz vielen Kindern in der Kirche die guten Gaben, die unser Leben reich und schön machen.
Eingeladen sind alle Vorschulkinder mit ihren Eltern, Großeltern und Geschwistern.

Donnerstag, 28.9.

15.00 Uhr | Pflegeheim St. Georg Hospital | Hallesche Straße 44 | Delitzsch
16.00 Uhr | Caritas Altenpflegeheim St. Maria am Rosenthal | Hainstraße 74 | Delitzsch
Kulturvoller Nachmittag für Senioren mit dem Baff-Theater e. V.
Mit einem Klavier, Noten, Texten und Spielen unterm Arm entern wir das Seniorenheim. Jung und Alt verbringen Zeit miteinander. Wir wollen gemeinsam spielen, singen, lesen oder vorlesen, von- und miteinander lernen, einander teilhaben lassen an unterschiedlichen Welten.
Keine geschlossene Veranstaltung. Alle sind herzlich eingeladen.

17.00 Uhr | Evangelisches Gemeindehaus „Zu den fünf Kirchen“ | Schloßstraße 6 | Delitzsch
Lesung mit Hawa Mansaray „Malakhim. Engelserwachen“
Hawa Mansaray ist in Sierra Leone geboren und in Nürnberg und Fürth aufgewachsen. 2016 erschien der erste Teil ihrer Urban-Fantasy-Trilogie unter dem Namen „Malakhim. Engelserwachen“ im Talawah Verlag.

Freitag, 29.9.

14.30 – 19.30 Uhr | YOZ | Sachsenstraße 6 | Delitzsch
Vielfalt fairbindet
Abschlussfest im YOZ für Jugendliche, junge Erwachsene und Junggebliebene mit Sport, Kultur und Wissen

14.30 Uhr Begrüßung

Ausbildung BRINGT WEITER!

Vortrag zum Thema Ausbildung in Deutschland Ansprechpartner der Berufsberatung der Bundesagentur für Arbeit sind vor Ort.

Sportliches Kräfteressen mit Boxring Delitzsch e. V.

15.00 – 18.00 Uhr Unter dem Motto „Vielfalt fairbindet“ findet ein interkulturelles Fußball-Kleinfeldturnier für Freizeitmannschaften (ab 14 Jahre) statt.
Eine Schlechtwettervariante ist vorhanden.
Anmeldungen bitte bis 22.9. unter olafquinque@yoz.de oder Telefon 034202-63759.

16.30 – 18.00 Uhr Tanzworkshop-Schnupperkurs
Tanz mit kleiner Choreographie für Jugendliche von 16 bis 20 Jahren.
Nur mit Voranmeldung. Verbindliche Anmeldung bitte bis zum 10.9. unter kik.delitzsch@lra-nordsachsen.de.

19.00 – 19.30 Uhr „Frauen klauen besser“
heißt das Programm des Baff-Theater Delitzsch e. V.
In Zusammenarbeit mit Auszubildenden der Theaterakademie präsentieren sie vergnügliche 30 Minuten mit Tanz, Gesang und Spiel.

20.00 Uhr | Evangelisches Gemeindehaus „Zu den fünf Kirchen“ | Schloßstraße 6 | Delitzsch
Kinoabend mit dem Film „Mustang“
Sommer in einem türkischen Dorf. Lale und ihre vier Schwestern wachsen nach dem Tod ihrer Eltern bei ihrem Onkel und der Großmutter auf. Ihr unbefangenes Spiel mit Schulkameraden im Meer wird als Sittenverstoß streng geahndet und setzt eine Gewaltspirale von Macht und Unterwerfung in Gang. Einfühlsam und kraftvoll zugleich setzt die junge Regisseurin Deniz Gamse Ergüven die unbezähmbare Lebenslust der fünf Mädchen in Szene, die versuchen, sich ihr Recht auf Selbstbestimmung zu erkämpfen.

Vereine und Verbände

Heimspiele des NHV Concordia Delitzsch 2010 e. V.

Die nächsten Heimspiele des NHV Concordia Delitzsch 2010 e. V. finden an folgenden Tagen in der Mehrzweckhalle statt:

Sonntag, 16. September

10.00 Uhr, Männliche Jugend E
NHV Concordia Delitzsch – Motor Gohlis Nord Leipzig

Sonntag, 23. September 2017

10.00 Uhr, Männliche Jugend D
NHV Concordia Delitzsch – SG Lok Wurzen

11.30 Uhr, Weibliche Jugend D
NHV Concordia Delitzsch – Motor Gohlis Nord Leipzig II

13.00 Uhr, Männliche Jugend C
NHV Concordia Delitzsch – SV Lok Leipzig-Mitte

14.30 Uhr, Bezirksklasse Männer
NHV Concordia Delitzsch II – SV Lok Leipzig-Mitte II

16.30 Uhr, Bezirksliga Frauen
NVH Concordia Delitzsch – Bornaer HV 09

19.00 Uhr, Oberliga Männer
NVH Concordia Delitzsch – HCE Plauen

Sonntag, 24. September 2017

14.00 Uhr, Männliche Jugend A
NHV Concordia Delitzsch – HV Böhlen



Weitere Informationen über die Mannschaften und den Verein finden Sie im Internet unter www.nhv-concordia-delitzsch.de.



Gestern. Heute. Morgen - Das gute Gefühl, zuhause zu sein.

Wohnungsbaugenossenschaft " Aufbau " eG
Mittelstraße 7a, 04509 Delitzsch

Wohnungsangebote - Auszug

Straße	Wohnfläche in qm	Zimmer	Lage	Baujahr	Energieausweis Verbrauchsausweis	Nutzungs- gebühr kalt	Ausstattung
Delitzsch Nord							
O.-v.-Guericke-Straße 18	47,81	2	4. OG	1982	123,9 kWh (m²/a), Fernheizung	220,00 €	Bad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon
W.Seelenbinder-Straße 6	48,83	2	3. OG	1961	108,4 kWh (m²/a), Gasetagenheizung	244,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Gellertstraße 7	63,57	3	2. OG	1982	126,6 kWh (m²/a), Fernheizung	292,00 €	Bad gefliest, Fliesenspiegel Küche, großer Balkon
Am Karl-Marx-Platz 15	60,60	3	2. OG	1960	117,8 kWh (m²/a), Gasetagenheizung	303,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon
Gellertstraße 40	74,00	4	4. OG	1982	110,8 kWh (m²/a), Fernheizung	340,00 €	Bad gefliest, Fliesenspiegel Küche, großer Balkon
Delitzsch Ost							
Beerendorfer Straße 64	46,03	2	2. OG	1967	141,1 kWh (m²/a), Gasetagenheizung	230,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
J.-R.-Becher-Straße 5	45,30	2	1. OG	1965	114,9 kWh (m²/a), Gasetagenheizung	226,50 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Fr.-Engels-Straße 43	59,55	3	3. OG	1972	117,6 kWh (m²/a) Gasetagenheizung	298,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon
G.-Hauptmann-Straße 10	59,42	3	2. OG	1966	120,5 kWh (m²/a), Gasetagenheizung	297,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon
Rackwitz							
Friedensstraße 2c	46,00	2	3. OG	1964	115,4 kWh (m²/a), Gasetagenheizung	230,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Hauptstraße 2	54,56	2	EG	1956	138,3 kWh (m²/a), Gasetagenheizung	273,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Friedensstraße 1a	58,40	3	1. OG	1959	130,8 kWh (m²/a) Gasetagenheizung	292,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Friedensstraße 3b	58,10	3	2. OG	1958	121,1 kWh (m²/a), Gasetagenheizung	290,50 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche

PKW Stellplatzvermietung

R.-Luxemburg-Straße 13,00 €

Eine Besichtigung der Wohnungen ist nach Absprache auch außerhalb unserer Öffnungszeiten kurzfristig möglich.

Für weitere Angebote stehen wir Ihnen wie folgt zur Verfügung :

Montag	7.30 - 9.00		
Dienstag	9.00 - 12.00	und	13.00 - 18.00
Mittwoch	7.30 - 9.00		
Donnerstag	7.30 - 9.00	und	13.00 - 17.00
Freitag	9.00 - 11.30		

Ihr Ansprechpartner: Herr Müller

Telefon: 034202/340517
 Fax: 034202/340520
 E-Mail: j.mueller@wbg-aufbau-delitzsch.de

Homepage: www.zuhause-in-delitzsch.de
 E-Mail: info@wbg-aufbau-delitzsch.de



Werte Sportfreunde, Mitglieder, Trainer, Fans! Liebe Muttis und Vatis!

Wir, der Vorstand des ESV Delitzsch e. V., brauchen eure finanzielle Unterstützung! Um ordentliche und spieltechnisch geeignete Zustände auf dem Kunstrasenplatz des ESV Delitzsch e. V. gewähren zu können, müssen noch 50 Tonnen Quarzsand durch eine Spezialfirma in unseren Kunstrasenplatz eingearbeitet werden, was uns als Verein vor eine schwierige finanzielle Situation stellt. Die Kosten für den Quarzsand, sind bereits durch Spenden bezahlt worden. Wir bitten euch alle, uns durch eine Spende bei diesem Vorhaben zu unterstützen. Jeder Betrag hilft uns. Jeder der spenden möchte, tut dies bitte auf unser Konto bei der Sparkasse Leipzig (IBAN: DE17 8605 5592 2280 0125 48; BIC: WELADE8LXXX; Zweck: „50 Tonnen Sand“).

Der Vorstand des ESV Delitzsch e. V.

Landesklasse Nord

16.09.2017

15.00 Uhr im Eisenbahnerstadion



:



Informationsveranstaltung des Ökumenischen Ambulanten Hospizdienstes

Der Ökumenische Ambulante Hospizdienst Nordsachsen, Region Delitzsch/Eilenburg/Schkeuditz sucht interessierte Frauen und Männer, die sich zum/zur Sterbebegleiter/in ausbilden lassen möchten.

Der Hospizdienst sieht seine Aufgabe in der Begleitung von schwerkranken und sterbenden Menschen und deren Angehörigen in gewohnter häuslicher Atmosphäre oder in den Alten- und Pflegeeinrichtungen. Als ehrenamtliche/r Mitarbeiter/in schenken Sie Ihre Zeit Sterbenden, um einen würdigen Abschied vom Leben zu begleiten. Für Trauernde gibt es das Trauercafé, eine geleitete Gesprächsrunde, in der sich Gleichbetroffene bei guten Worten, Kaffee, Tee und Kuchen für den Alltag stärken können.

Die Ausbildung ist für Sie kostenfrei, die ehrenamtliche Arbeit im Hospizdienst finanziert sich überwiegend durch Spenden und Fördermittel.

Teilnehmen kann jede/r, die/der sich die Arbeit zutraut, ehrenamtlich arbeiten möchte, über Sensibilität, Wahrnehmungsvermögen und Gesprächsfähigkeit verfügt. Eine kirchliche Bindung ist nicht erforderlich, Sie sollten dem christlichen Glauben gegenüber jedoch aufgeschlossen sein. Nach der Ausbildung ist eine Mitarbeit von mindestens zwei Jahren in der Sterbebegleitung und/oder Trauerarbeit erwünscht sowie die regelmäßige Teilnahme an den Gruppenabenden und der Supervision.

Wir laden Sie ganz herzlich zu unserer Informationsveranstaltung am Dienstag, 26. September 2017, um 18:00 Uhr Gemeindehaus „Zu den fünf Kirchen“, Schloßstraße 6 in Delitzsch ein. Dort können Sie ehrenamtliche Sterbebegleiter kennen lernen und Ihre Fragen stellen. Wir freuen uns auf Sie.

Ökumenischer Ambulanter Hospizdienst

Schloßstraße 4, 04509 Delitzsch

Tel. 0151 16350628, hospizdienst@diakonie-delitzsch.de

Mixedturnier des Delitzscher TC 1921 e. V. 2017

Ort: Anlage des Delitzscher TC am Wallgraben 2a in Delitzsch
 Datum: Sonnabend den 30. September 2017
 Beginn: 9.00 Uhr
 (alle Teilnehmerinnen bitte spätestens 15 Minuten vorher anwesend sein)
 Ende: ca. 16.00 Uhr
 Turnierform: Mixedturnier mit festem Partnern
 (Es können sich auch Einzelstarter eintragen, diese werden vor Turnierbeginn zusammen gelöst!)

Teilnahmeberechtigt: alle Mitglieder des Delitzscher TC ab 16 Jahre

Anmeldung:

1. durch Namenseintrag in Meldeliste im Vereinsheim oder
2. per E-Mail unter Angabe des Namens

Meldeschluss: Freitag, der 29.9.2017, 19.00 Uhr

Startgebühr: 5,- EUR Erwachsene

Preise: Urkunden und Sachpreise

Im Anschluss findet die Saisonabschlussfeier der Damen des DTC sowie die Mannschaftsaufstellung für die Saison 2017 statt!

Für kostengünstige Verpflegung sorgt der Verein!!

Für Anmeldung oder Anfragen nutzt bitte delitzscher-tc1921@t-online.de, weitere Infos findet Ihr unter www.delitzscher-tc.de.

13. Herrendoppeltturnier des Delitzscher TC 1921 e. V.

Ort: Anlage des Delitzscher TC am Wallgraben 2a in Delitzsch
 Datum: Sonnabend, der 23.9.2017
 Beginn: 9.00 Uhr
 (alle Teilnehmer bitte spätestens 15 Minuten vorher anwesend sein)
 Ende: ca. 18.00 Uhr
 Turnierform: Gruppenspiele mit Endrunde oder K.O.-System
 (Turnier- und Spielform abhängig von der Teilnehmerzahl)

Teilnahmeberechtigt: alle männlichen Mitglieder des Delitzscher TC ab 16 Jahre

Anmeldung*:

1. durch Namenseintrag in Meldeliste im Vereinsheim oder
2. per E-Mail unter Angabe des Namens

* Es können sich sowohl schon feststehende Doppel als auch einzelne Spieler melden. Diese werden dann mit anderen einzelnen Teilnehmern am Turniertag zusammengelöst.

Die Gesamt-LK der Doppelpartner sollte den Wert 22 nicht unterschreiten!

Meldeschluss: 22.9.2017, 19.00 Uhr (gilt auch für Absagen)

Startgebühr: 5,- EUR

Preise: Pokale, Urkunden und Sachpreise

Für kostengünstige Verpflegung sorgt der Verein! Bei genügend Interesse findet im Anschluss einen Saisonabschlussessen der DTC-Herren statt (siehe Meldeliste)!

Für Anmeldung oder Anfragen nutzt bitte delitzscher-tc1921@t-online.de, weitere Infos findet Ihr unter www.delitzscher-tc.de.

Diakonie

Diakonisches Werk Delitzsch/Eilenburg e. V.

Geschäftsstelle Delitzsch

Markt 15, 04509 Delitzsch

Tel.: 034202 50600, Fax: 034202 63839

Kindereinrichtungen in Delitzsch

» Diakonie Kindertagesstätte „Regenbogenhaus“

Gellertstraße 26a, Tel.: 034202 51376

» Diakonie Kindertagesstätte „Morgenland“

Karl-Marx-Str. 2, Tel.: 034202 58255

Jubiläum! Am Freitag, 29. September 2017, wird in der Kita „Morgenland“ das 25-jährige Bestehen gefeiert! Am Nachmittag sind Geschwister, Eltern und Großeltern herzlich willkommen.

Sozialdienste in Delitzsch

» Kleiderkammer

im Delitzscher „Kinderhaus zum Regenbogen“,
Gellertstraße 26a, Tel.: 034202 58538

» Begegnungsstätte für Senioren

Gellertstraße 26a, Delitzsch, Tel.: 034202 58538
(Mit Hol- und Bringendienst nach Voranmeldung!)

» Rolli-Club

Ansprechpartner: Frau Schnelle (Tel: 034202 308443). Treffen: jeden 1. Freitag/Monat, 14 Uhr, Gemeindehaus in der Schloßstraße - nächstes Treffen: 6. Oktober 2017

» Mobiler Mittagstisch: „Essen auf Rädern“

Gellertstraße 26a, Delitzsch, Tel.: 034202 58548

» Hospizdienst

Schloßstraße 4, 04509 Delitzsch, Ansprechpartner: Sieglinde Stahl, Sprechzeiten: Di. 15-17 Uhr, Do. 10-12 Uhr, Tel: 0151 16350628; Termine außerhalb der Sprechzeiten bitte telefonisch abstimmen.

» Info-Abend Hospizdienst

Der Hospizdienst Nordsachsen (Region Delitzsch, Eilenburg und Schkeuditz) sucht interessierte Frauen und Männer, die sich zum Sterbebegleiter ausbilden lassen möchten. Das Team lädt alle Interessierten herzlich zu einem Info-Abend am **Dienstag, 26.9. um 18 Uhr** in das Gemeindehaus „Zu den fünf Kirchen“, Schloßstraße 6 in Delitzsch ein.

Zum nächsten **Trauercafé** wird am 20.10. in der Zeit von 16 bis 18 Uhr in das Kaminzimmer des St. Georg-Hospitals in der Hallesche Str. 44 herzlich eingeladen.

Altenhilfe

» Ambulante Alten- und Krankenpflege

Diakonie-Hospital Sozialdienst Delitzsch

Ansprechpartner: Frau Anja Stiller, Hallesche Straße 44

04509 Delitzsch, Tel.: 034202 58538

24 h Notruf-Nummer: 0151 16350603,

» Diakonie-Tagespflege: Gellertstraße 26a

Ansprechpartner: Frau Kathleen Kuhnert

Tel.: 034202 58543

24 h Notruf-Nummer: 0151/16350603

» Diakonie-Tagespflege: Kosebruchweg 11

Ansprechpartner: Frau Anja Stiller

Tel.: 034202 366522

» Koordinator gesucht!

Der Ökumenische Ambulante Hospizdienst Nordsachsen, Region Eilenburg/Delitzsch/Schkeuditz sucht zum 1.1.2018 oder später eine Koordinatorin/einen Koordinator für die Region Schkeuditz. Weitere Informationen: www.diakonie-delitzsch.de/stellenangebote

Spendenkonto des Diakonischen Werkes Delitzsch/Eilenburg e. V.:

IBAN: DE32 86055592 2280001899

SWIFT-BIC: WELADE8LXXX

Verwendungszwecke: Spende

Alle Angebote im Überblick:

www.diakonie-delitzsch.de

Die Schulze-Delitzsch Chöre laden ein zum Gemeinsamen Konzert

Sonntag, 1. Oktober

17:00 Uhr

Schenkenberger Kirche

Eintritt: 8,00 EUR

Einlass ab 16:30 Uhr

Das Programm gestalten:

Schulze-Delitzsch Frauenchor e. V.; Ltg.: Carolin Kreutz-Moritz

Schulze-Delitzsch Männerchor „Arion 1885“ e. V.

Ltg.: Andreas Moritz

Als Gäste begrüßen wir:

Carolin Creutz-Moritz

Hannelore Meißner

Gisela Nicklisch

Sopran

Klavier

Moderation

Karten sind erhältlich ab 12. September im Musikshop Letzel, in der Tourist-Information Delitzsch sowie an der Kasse am Veranstaltungstag.

Die Kirche ist für Rollstuhlfahrer zu erreichen.



Ich bin für Sie da...

Kerstin Zehrt

Ihre Medienberaterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Tel.: 0171 4844716

Fax: 03535 489243

kerstin.zehrt@wittich-herzberg.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Kirchen und Religionsgemeinschaften

Katholische Pfarrei „St. Klara“

Gottesdienste und Zusammenkünfte vom 16. bis 29.9.2017 in Delitzsch

Samstag, 16.9.

9.00 Uhr Erstkommunionkurs 2018

Sonntag, 17.9.

8.00 Uhr Hl. Messe

10.30 Uhr Hl. Messe zum Tag der Alten und Kranken

Montag, 18.9.

8.00 Uhr Hl. Messe

14.30 Uhr Seniorentreff

Dienstag, 19.9.

15.00 Uhr Religionsunterricht 1. + 2. Klasse

16.00 Uhr Religionsunterricht 3. + 4. Klasse

19.00 Uhr Canisius-Kreis

Mittwoch, 20.9.

17.30 Uhr Eucharistische Anbetung

18.00 Uhr Hl. Messe

19.00 Uhr Chor

Donnerstag, 21.9.

9.30 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim

Freitag, 22.9.

8.00 Uhr Hl. Messe

15.00 Uhr Kinder- und Jugendchor

17.00 Uhr Jugend

Samstag, 23.9.

9.00 Uhr Gemeindeausflug nach Wittenberg

19.00 Uhr Orgeltriduum (1)

Sonntag, 24.9. (Erntedankfest)

8.00 Uhr Hl. Messe

10.30 Uhr Hl. Messe

11.30 Uhr Erstkommunionkurs 2019

17.00 Uhr Dankandacht

Montag, 25.9.

9.30 Uhr Hl. Messe im Valere-Heim

14.30 Uhr Seniorentreff

Dienstag, 26.9.

15.00 Uhr Religionsunterricht 1. + 2. Klasse

16.00 Uhr Religionsunterricht 3. + 4. Klasse

19.00 Uhr Kochabend International

Mittwoch, 27.9.

17.30 Uhr Eucharistische Anbetung

18.00 Uhr Hl. Messe

19.00 Uhr Chor

Donnerstag, 28.9.

9.30 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim

16.00 Uhr Religionsunterricht für Oberschüler (8. - 10. Kl.)

Freitag, 29.9.

8.00 Uhr Hl. Messe

15.00 Uhr Kinder- und Jugendchor

15.30 Uhr Franziskusfest in der Kita „St. Franziskus“ mit Tiersegnung

16.00 Uhr Ministrantenstunde

17.00 Uhr Jugend

Anschriften:

Telefon Pfarrbüro 034202 52159

Fax Pfarrbüro 034202 52175

E-Mail delitzsch.st-klara@bistum-magdeburg.de

Pfarrer M. Poschlod

Lindenstraße 4, Delitzsch

Tel.: 034202 329706

Neuapostolische Kirche

Gemeinde Delitzsch, Securiusstraße 21a

Gottesdienste und Veranstaltungen vom 17. bis 26.9.2017

Sonntag, d. 17.9.2017

10.00 Uhr Gottesdienst

10.00 Uhr Sonntagsschule

Dienstag, d. 19.9.2017

19.30 Uhr Chorprobe

Mittwoch, d. 20.9.2017

20.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, d. 24.9.2017

10.00 Uhr Gottesdienst

10.00 Uhr Sonntagsschule

Dienstag, d. 26.9.2017

19.30 Uhr Chorprobe

Jehovas Zeugen – Delitzsch

Königreichssaal Petersroda, Hauptstraße 10a

Sonntag, 17.9.2017

17.00 Uhr Vortrag

Thema: „Wir können schon heute in Frieden leben – und für alle Zeit!“

17.30 Uhr Wachturm-Studium

Thema: „Preist Jah! - warum?“

Freitag, 22.9.2017

19.00 Uhr Unser Leben und Dienst als Christ

20.00 Uhr Versammlungsbibelstudium

Betrachtung des Buches „Gottes Königreich regiert!“

Sonntag, 24.9.2017

17.00 Uhr Vortrag

Thema: „Was kennzeichnet die Bibel als glaubwürdig?“

17.30 Uhr Wachturm-Studium

Thema: „Möge er alle deine Pläne gelingen lassen“

Freitag, 29.9.2017

19.00 Uhr Unser Leben und Dienst als Christ

20.00 Uhr Versammlungsbibelstudium

Betrachtung des Buches „Gottes Königreich regiert!“

Eintritt frei

Keine Kollekte

Anzeige

Danksagung

Gudrun Rosche

* 20. November 1950 † 28. Juli 2017

Nachdem wir in aller Stille von meiner lieben Ehefrau, Mutti, Schwiegermutter und Oma Abschied genommen haben, möchten wir allen danken, die mit uns fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

In stiller Trauer

Ehemann Reinhard

Sohn Matthias mit Annett

Sohn Christian mit Familie

Tochter Manuela mit Familie

Delitzsch/Zwochau, im September 2017

www.gutvorgesorgt.info



Biesen – Brodenaundorf – Kreuma – Lemsell – Podelwitz – Rackwitz – Zschortau

Gemeinde Rackwitz

1. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen und in Tagespflege

(Elternbeitragssatzung für Kindertageseinrichtungen und Tagespflege) vom 27.11.2014

Aufgrund des § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. März 2014 (SächsGVBl. S. 146), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 13. Dezember 2016 (SächsGVBl. S. 652), der §§ 2 und 9 des Sächsisches Kommunalabgabengesetz (SächsKAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26. August 2004 (SächsGVBl. S. 418; 2005 S. 306), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 26. Oktober 2016 (SächsGVBl. S. 504) sowie des Sächsischen Gesetzes zur Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen (SächsKitaG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Mai 2009 (SächsGVBl. S. 225), zuletzt geändert durch Artikel 7 des Gesetzes vom 29. April 2015 (SächsGVBl. S. 349) hat der Gemeinderat Rackwitz in seiner Sitzung am 24.08.2017 folgende Satzung beschlossen:

Artikel 1

Anlage 1 zu § 4 Absatz (1) wird neu gefasst:

(1) Der Elternbeitrag beträgt:

1. bei der Betreuung als Kinderkrippenkind gemäß § 1 Abs. 2 SächsKitaG für die Betreuungszeit von täglich 9 Stunden
210,00 Euro pro Monat
2. bei der Betreuung als Kindergartenkind gemäß § 1 Abs. 3 SächsKitaG für die Betreuungszeit von täglich 9 Stunden
130,00 Euro pro Monat
3. bei der Betreuung als Hortkind gemäß § 1 Abs. 4 SächsKitaG für die Betreuungszeit von täglich 6 Stunden
75,00 Euro pro Monat

Artikel 2

Die Anlage 2 (Beitragssätze) wird wie folgt neu gefasst:

Beitragssätze in der Regelbetreuungszeit sowie Beitragssätze für Mehrbetreuung

1. Beitragssätze für Krippen Kinder

Ganztagsbetreuung - 9 Stunden-

	Familie	Alleinerziehende
1. Kind	210,00 EUR	189,00 EUR
2. Kind	126,00 EUR	113,00 EUR
3. Kind	42,00 EUR	37,50 EUR

2. Beitragssätze für Krippen Kinder

Teilzeitbetreuung - 4,5 und 6 Stunden-

	Familie		Alleinerziehende	
	4,5 Stunden	6 Stunden	4,5 Stunden	6 Stunden
1. Kind	105,00 EUR	140,00 EUR	94,50 EUR	126,50 EUR
2. Kind	63,00 EUR	84,00 EUR	56,50 EUR	76,00 EUR
3. Kind	21,00 EUR	28,00 EUR	19,00 EUR	25,00 EUR

3. Beitragssätze für Kindergarten Kinder

Ganztagsbetreuung - 9 Stunden-

	Familie	Alleinerziehende
1. Kind	130,00 EUR	117,00 EUR
2. Kind	78,00 EUR	70,00 EUR
3. Kind	26,00 EUR	23,00 EUR

4. Beitragssätze für Kindergarten Kinder

Teilzeitbetreuung - 4,5 und 6 Stunden-

	Familien		Alleinerziehende	
	4,5 Stunden	6 Stunden	4,5 Stunden	6 Stunden
1. Kind	65,00 EUR	87,00 EUR	58,50 EUR	78,00 EUR
2. Kind	39,00 EUR	52,00 EUR	35,00 EUR	47,00 EUR
3. Kind	13,00 EUR	17,00 EUR	11,50 EUR	15,50 EUR

5. Beitragssätze für Hort Kinder (6 Stunden)

	Familie	Alleinerziehende
1. Kind	75,00 EUR	67,50 EUR
2. Kind	45,00 EUR	40,50 EUR
3. Kind	15,00 EUR	13,50 EUR

6. Beitragssätze für Hort Kinder (5 Stunden)

	Familie	Alleinerziehende
1. Kind	62,50 EUR	56,00 EUR
2. Kind	37,50 EUR	33,50 EUR
3. Kind	12,50 EUR	11,00 EUR

Artikel 3

Inkrafttreten

Die Satzung zur Änderung der Satzung tritt am 01.10.2017 in Kraft.

Rackwitz, den 28.08.2017

Schwalbe
Bürgermeister



Bekanntmachung der Gemeinde Rackwitz

über den Abwägungsbeschlusses zum Entwurf der 3. Änderung des Bebauungsplanes „Wohnpark Biesen“

Der Gemeinderat der Gemeinde Rackwitz hat in seiner Sitzung am 29.06.2017 die im Rahmen der öffentlichen Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB und der Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB eingegangenen Stellungnahmen zum Entwurf der 3. Änderung des Bebauungsplans „Wohnpark Biesen“ mit der Beschlussnummer 54/2017 abgewogen.

Rackwitz, den 29.08.2017

Schwalbe
Bürgermeister



Amt für Geoinformation und Bodenordnung

Abt. Bodenordnung und
Wertermittlung
Obere Flurbereinigungsbehörde
Burgplatz 1
04109 Leipzig

**Geplantes Flurbereinigungsverfahren „An der Deponie Lindenthal“**

Gemarkungen: Lindenthal, Breitenfeld
Stadt: kreisfreie Stadt Leipzig

Für eine Aussprache besteht ausreichend Gelegenheit.

Leipzig, den 06.09.2017

gez. G. Weiß
Obere Flurbereinigungsbehörde

Bekanntmachung und Ladung zur Aufklärungsversammlung

Die Stadt Leipzig, Amt für Geoinformation und Bodenordnung, Abteilung Bodenordnung und Wertermittlung, Obere Flurbereinigungsbehörde beabsichtigt in Teilen der Gemarkungen Lindenthal und Breitenfeld ein vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren nach §§ 4 und 86 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) durchzuführen. Das geplante Verfahrensgebiet befindet sich nördlich der Ortslage Lindenthal und wird im Osten durch die „Straße der 53“ und im Westen durch die Straße „Zum Wald“ eingegrenzt. Im Norden wird das geplante Verfahrensgebiet durch den Wald „Tannenwald“ begrenzt.

Hauptziel der Flurbereinigung ist die Minimierung der bestehenden Landnutzungskonflikte sowie eine flächendeckende Neuordnung der Eigentumsverhältnisse und eine Verbesserung der Erschließung der betroffenen Flurstücke. In dem Zusammenhang ist angedacht, die von den Deponiekörpern unterbrochene Wegeführung der historischen „Salzstraße“ wiederherzustellen und als Verkehrsweg für Fußgänger und Radfahrer zu sichern.

Die Ladung richtet sich an alle Eigentümer von Grundstücken, Gebäuden bzw. Anlagen sowie Erbbauberechtigte und Pächter landwirtschaftlicher Flächen innerhalb des Untersuchungsraums gemäß beigefügter Karte. Da die umfassende Neuordnung im Verfahrensgebiet durch das geplante Flurbereinigungsverfahren von erheblicher Bedeutung ist, liegt es in Ihrem Interesse, an der Informationsveranstaltung

am Dienstag, dem 24.10.2017

um 19.00 Uhr

ins Rathaus Lindenthal,

Erich-Thiele-Straße 2, 04158 Leipzig

teilzunehmen. Die Obere Flurbereinigungsbehörde klärt über Ziele und Zweck des beabsichtigten Verfahrens, über den zeitlichen und verfahrenstechnischen Ablauf, die zu planenden gemeinschaftlichen und öffentlichen Anlagen, sowie über die voraussichtlich entstehenden Kosten und deren Finanzierung auf.

Das in der Karte dargestellte Gebiet stellt den Untersuchungsraum zum geplanten Flurbereinigungsverfahren dar. Der spätere Anordnungsbeschluss kann in Teilen davon abweichen.



Anzeigen

Große Auswahl – auch in großen Größen Herren bis Gr. 70 – Damen bis Gr. 66

Lederjacken

Lammnappa **ab 199 €**

Shirts, Pullis, Westen,
Jogginganzüge u.v.m.

Stoffjacken

für Damen
und Herren

Damen- und Herren Jeans, Stoffhosen und Thermo

Kurz- und Sondergrößen
auch mit schlankem Bein

Damenhosen **ab 29 €**
Herrenjeans **ab 39 €**

Aktionsware, nicht in allen Größen

Mittwoch, 27. September, DELITZSCH

Bürgerhaus, Securiusstr. 34,
9.30 Uhr - 17.00 Uhr

Hosenfabrik Dreher GmbH & Co. KG
63322 Rödermark

Familienfeier und keine Musik?

Discomusik für jeden Anlass.

Tel. 01 51 - 17 00 82 87

LW-flyerdruck.de

Ihre Online-Druckerei mit den
fairen Preisen.

lwflyerdruck.de

**Selber online buchen
oder einfach Anfragen:**

Tel. 03535 489-166
kreativ@wittich-herzberg.de

Der schnelle Service

Geschäftsanzeigen buchen

anzeigen.wittich.de

Der schnelle Service

Freie Kfz-Werkstatt Jörg Krys



www.kfz-krys.de

Brunnenstraße 2 · 04519 Rackwitz · Tel. (03 42 94) 8 46 88 · 01 77/3 32 19 91



Leder- und Pelzservice

Neuanfertigung · Reinigen · Färben
· Umarbeiten · Reparatur

H. Kulf

Tel. 034202
60923

Kürschnerei · 04509 Delitzsch · Breite Str. 4

VERMA
BERT LUX
VERSICHERUNGSMAKLER GmbH

*** Ihr Versicherungsmakler ***
Versicherungsvergleich und
persönliche Beratung

Tel. 03 42 02 / 5 13 07
VERMA Bert Lux Versicherungsmakler GmbH
Elberitzstr. 12 · 04509 Delitzsch

Landgasthof & Pension Goldener Stern ★
Inh. Fanny Lerche
Dübener Straße 7
04509 Löbnitz

- Gaststätte - Sattelbar - Saal
- Ihr Spezialist für Familienfeiern
- preiswerte Übernachtungen

www.pension-loebnitz.de · Tel. 034 208/78 733 · Fax 034 208/78 734

Möbelspedition

Otto Bettzieche

· Privat- und Büroumzüge · Möbelmontage
· Möbelaufbauaufzug · Entsorgung
www.moebelspedition-bettzieche.de



Lindenstraße 16a · 04509 Delitzsch · Tel. 03 42 02-6 34 10 · otto.bettzieche@t-online.de

Perücken Zweithaar
präqualifizierter Partner der Krankenkassen
für Sie in Delitzsch-Ost - J.-R.-Becher-Str.25
Tel. 034202 - 64695

Unfallkomplettinstandsetzung

- ✕ Gutachten
- ✕ Richtbankarbeiten
- ✕ Abschleppservice/ Mietwagen
- ✕ Lackierung
- ✕ Glasbruchreparaturen
- ✕ Direktabrechnung mit jeder Versicherung
- ✕ Achsvermessung
- ✕ Karosserieinstandsetzung

www.kfz-krys.de

Handke SERVICE Eilenburger Str. 51 · 04509 Delitzsch
Tel. (034202) 62685 u. 50608
Fax 35062 u. 50624 Funk 01786556015

- Schuh- u. Schlüsseldienst
- Gardinenstudio u. Beratung
- Polsterei u. Schaumstoffe
- Sicht- u. Sonnenschutz
- Montage- und Nähservice
- Reinigung von Gardinen

Willst du verstehen, wie das Gehirn funktioniert? Möchtest du wissen, was Alzheimer ist? Dann freuen wir uns auf deinen Besuch unter:
www.afi-kids.de

Mach jetzt mit und gewinne einen Button!

AFI-KIDS

ALZHEIMER FORSCHUNG INITIATIVE e.V.

Ihr Amts- und Mitteilungsblatt

Jetzt als ePaper lesen

auf Ihrem PC, Laptop oder Smartphone.



Das Amts- und Mitteilungsblatt im gewohnten Zeitungsformat. Sieht aus wie die gedruckte Ausgabe. Aber mit allen nützlichen digitalen Zusatz-Anwendungen.

Lesen sie gleich los:
epaper.wittich.de/2587



Ihre Chance zur Bikini-Figur!

Unterstützen Sie Ihre Diät jetzt mit den natürlichen Sättigungskapseln der Lopa MED.

Zur Gewichtskontrolle oder zur effektiven Behandlung von Übergewicht.

Jetzt in Ihrer Apotheke!
PZN-09780933 CE 0481

Lopa MED
pharma food



FERIENHÄUSER im Ferienpark Lenz

www.ferienpark-lenz.de

Der Herbst kann kommen!
Machen Sie es sich gemütlich am Kamin, genießen Sie die Natur und entdecken Sie die schönsten Orte vom Land der tausend Seen.

Ferienhäuser und Ferienwohnungen
Ferienpark Lenz
Mobil.: 0178-5319513 · Tel.: 039932-825201
17213 Malchow/OT Lenz · info@ferienkontor-mv.de



Allgäu

Allgäuer Seenland
erfrischend natürlich

Buchenberg Sulzberg Waltenhofen Weitnau

klare Naturseen und Weiher
Land lieben pur
großes Wanderwegenetz
gemütliche Unterkünfte
zentrale Lage

☀ Fordern Sie gleich Ihren gratis Prospekt mit Wandervorschlägen an! ☀

Allgäuer Seenland Rathausplatz 4 87477 Sulzberg Tel. 08376 920119 info@allgaeuerseenland.de www.allgaeuerseenland.de



BAUEN, WOHNEN & RENOVIEREN

Frühjahrsputz für Haus - Hof - Garten

Haustechnik Rüger

- 24 Std. Notdienst · Wartung von Öl- u. Gasheizgeräten
- Sanitärinstallation · Heizungsinstallation · Gasanlagen
- Zertifizierter Fachbetrieb für Heizungsoptimierung

Uwe Rüger Tel.: 034202 368 136
 Installateur- u. Heizungsbaumeister Fax: 034202 346 482
 Mühlenviertel 33 · 04509 Delitzsch OT Selben Mail: htur08@yahoo.de

Funk: 0172-3642277



Der Profi schützt vor hohen Folgekosten

Anzeige

Dämmen gehört zu den wichtigsten Maßnahmen, wenn man die Energieeffizienz eines Hauses wirkungsvoll verbessern will. Doch bei billigen, nicht gut geplanten Dämmmaßnahmen können Probleme auftreten. Welche das sind und wie man sie vermeiden kann, erklärt Steildachexperte Ekkehard Fritz vom Dämmstoff-Hersteller Bauder im Gespräch.

Was kann bei einer unsachgemäßen Dachdämmung alles schief gehen?

Es ist oftmals schade um die Zeit, den Aufwand und das viele Geld, wenn falsch gedämmt wurde. Verrottetes Holz im Dachstuhl, Schimmelpilze, Feuchteschäden in den Wänden: Das sind nur einige der Probleme, die zum Beispiel durch mangelhaften oder falsch eingebauten Feuchteschutz entstehen können. Eine Dämmung, die zuerst billig war, kann durch Folgeschäden hohe Kosten verursachen.

Und worauf kommt es an, wenn man solche Probleme vermeiden möchte?

Auf jeden Fall ist es wichtig, dass ein Fachmann bereits bei der Planung dabei ist. Idealerweise sollten die Komponenten zum Wärmeschutz, zum Feuchteschutz und zur Abdichtung nicht aus verschiedenen Quellen stammen. Bewährt haben sich Dämmsysteme, bei denen alle erforderlichen Komponenten aus einer Hand kommen. Zudem muss ein System gewählt werden, das zum Dach passt, das ja seinerseits wiederum aus verschiedenen Einzelkomponenten besteht und unterschiedliche Anforderungen haben kann. Kann ich mit dem richtigen System dann nicht auch selbst dämmen?

Davon ist aus den bereits genannten Gründen dringend abzuraten. Denn bei einer langfristig wirkungsvollen Dämmung, die auch das Gebäude schützt, spielt eine Vielzahl von Faktoren eine Rolle, die ein Baulaie normalerweise nicht umfassend beurteilen kann. Dazu gehören bauphysikalische Aspekte, die Beurteilung der vorhandenen Bausubstanz und welche Dämmsysteme dazu passen sowie das Thema sommerlicher Wärmeschutz beispielsweise. Zu Problemen kann es auch kommen, wenn Laien feuchte Bauteile überbauen, ohne diese vorher fachgerecht zu trocknen oder die Ursachen für Feuchtigkeit zu beseitigen.

djd 55728et

Bauen von A-Z

Dipl.-Ing. (FH) **Gerd Baumgärtel**



Elisabethstraße 3A 04509 Delitzsch
 Tel. 034202 - 5 99 66 0172 - 340 59 58
 eMail: email@BauenDelitzsch.de
 www.BauenDelitzsch.de

Baugenehmigung und Statik aus einer Hand

Ihr zuverlässiger Partner für:

- Schlüsselfertiges Bauen
- Erstellen von Bauanträgen
- Bestandsaufnahmen von Grundstücken und Gebäuden
- Gutachten und Energieausweis
- Bauberatung und Baubetreuung
- Beratung und Vermittlung für Baufinanzierung und Gebäudeversicherung

Otto Schmidt

Meisterfachbetrieb

seit 1946

Taubenabwehr
 Holzschutz
 Schwammsanierung
 Schädlingsbekämpfung

Blücherstr. 14 · 04509 Delitzsch

Tel.: 03 42 02 / 6 42 16 · Fax: 6 43 26

Funk: 01 72 / 3 40 02 48

Gartenbau Berger

Garten & Landschaftsbau

„Gärten sind wie gute, alte Freunde. Sie können trösten, beglücken, versöhnen, begeistern.“

- Wegebau · Mauerbau · Zaunbau · Entwässerung
- Vegetationstechnische Arbeiten (Bodenarbeiten, Pflanzarbeiten, Saat-, Rollrasenarbeiten)
- Pflege und Unterhaltung von Vegetationsflächen (Pflanzflächen, Rasenflächen und Landschaftsflächen)
- Baumpflege und Baumfällung durch Seilklettertechnik (Obstbaum, Heckenschnitt)

Sebastian Berger

04509 Delitzsch · Tel. 01 60 / 69 88 625 · info@gartenbauberger.de

SANDMANN HEIZUNGSTECHNIK · SANITÄR GmbH

IHR NUTZEN Von der Beratung bis zum Service alles aus einer Hand

- Installation · Wartung · Fachhandel
- Heizung · Sanitär · Gas · Lüftung
- Verkauf von Selbstbausätzen m. Montagehilfe
- Wärmepumpen · Pellet
- Solaranlagen · Photovoltaikanlagen

Solaranlagen

- Regenwassernutzung
- Badausstellung
- 3-D-Badplanung
- Festbrennstoffkessel und Kombinationen

seniorengerechte und barrierefreie Bäder

Frank Sandmann · 04509 Delitzsch / OT Schenkenberg · Delitzscher Str. 5
 Tel.: (03 42 02) 5 40 80 · Fax: 6 01 79 · www.sandmann-delitzsch.de



BAUEN, WOHNEN & RENOVIEREN

Frühjahrsputz für Haus - Hof - Garten

Transparentes Wohlfühlzimmer

- Anzeige -

Wer das Gefühl von „draußen sein“ auch an trüben Tagen genießen will, benötigt dafür einen sicheren Unterschlupf, der sich jeder Witterung anpasst. Einfach und flexibel können Terrassen und Balkone zum Beispiel mit Dachsystemen komplett aus Glas nachgerüstet werden. Bei schlechtem Wetter wird das Glasdach komplett verschlossen, sodass man darunter gut geschützt die frische Luft genießen kann. Strahlt die Sonne vom Himmel, lassen sich die Glasscheiben einzeln nach Belieben öffnen.



Foto: djd/JOKA-SYSTEM GmbH

Check per App:

- Anzeige -

Wie barrierearm ist Ihre Immobilie?

Die KfW-Bank fördert Maßnahmen zum altersgerechten Umbauen. Voraussetzung ist, dass festgelegte Mindeststandards erfüllt werden.

Doch passt ein Rollstuhl bequem durch diese Tür? Sind die Handläufe an der Treppe altersgerecht? Und welche Baumaßnahmen sind nötig, um Barrieren im Badezimmer abzubauen? Die gemeinsam vom Zentralverband Sanitär Heizung Klima (ZVSHK) und der KfW entwickelte App „Check Altersgerecht Umbauen“ soll Sachverständige dabei unterstützen, ihre Kunden in solchen Fragen und in puncto KfW-Förderfähigkeit optimal zu beraten, und Eigentümern und Mietern zeigen, wie barrierearm ihr Wohnraum wirklich ist.

Die App wurde für Tablets mit Android-Betriebssystem sowie für iPads entwickelt und kann gratis im Google Play Store oder im AppStore heruntergeladen werden.





SCHROEDER
Bauelemente GmbH

**Fenster • Türen • Tore
Glasdächer**



**Markisen - Rollläden
Insektenschutz**

Rödgener Str. 8 • 04838 Eilenburg
Tel. 034 23/60 09 07

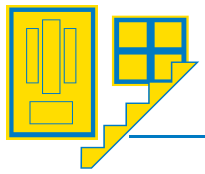
www.schroeder-bauelemente-gmbh.de



DELITZSCHER HAUSBau GmbH

Ansprechpartner: Dipl.-Ing. (FH) Gerd Baumgärtel
Elisabethstraße 3a • 04509 Delitzsch
Tel. 03 42 02 / 32 94 48
Funk 01 72 / 3 40 59 58
www.delitzscher-hausbau-gmbh.de

• Von der Planung bis zum Einzug
• Baufinanzierung



THOMAS ZANDER
„Maß“-Schreiner
Fenster ♦ Türen ♦ Treppen

- ♦ Fenster, Schallschutzfenster, Türen
- ♦ Treppen (Neubau und Sanierung)
- ♦ Innenausbau
- ♦ Insektenschutz
- ♦ Tore- und Zaunsysteme
- ♦ Carports und Überdachungen

Ideen aus Holz, Alu und Kunststoff

www.zander-hayna.de

Mittelstraße 10
04435 Schkeuditz/OT Hayna

Tel. 03 42 07 / 7 03 63
Fax 03 42 07 / 7 23 71
Funk 01 72 / 3 57 92 58

BAU-GMBH R. KAUERHOF

MAURERARBEITEN
INNEN- UND AUSSENPUTZ
TROCKENBAU
BAUWERKSTROCKENLEGUNG
KLEINREPARATUREN
KLÄRGRUBEN
PFLASTERARBEITEN
WÄRMEDÄMMVERBUNDSYSTEME



Werkstättenweg 7 • 04509 Delitzsch
Tel. 03 42 02-5 61 86 • Fax 34 700 • www.r-kauerhof.de



Delitzsch

Vermietung ab sofort, provisionsfrei, sanierter Altbau

- **2-Raum-Wohnung** mit Balkon, Zeppelinstr. 11, 2. OG, Bad mit Wanne und Dusche, 56 m², 280,00 € zzgl. BK + HK, B: 84,19 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1908
- **3-Raum-Wohnung**, Rosa-Luxemburg-Str. 18, 2. OG, Bad mit Wanne und Dusche, 66 m², 330,00 € zzgl. BK + HK, B: 89,55 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1908
- **kleine 4-Raum-Wohnung**, mit Balkon, Zeppelinstr. 1, DG, über 2 Etagen, Bad mit Wanne und Dusche, 66 m², 330,00 € zzgl. BK + HK, B: 83,10 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1908
- **kleine 3-Raum-Wohnung**, mit Balkon, Zeppelinstr. 10, DG, über 2 Etagen, Bad mit Wanne und Dusche, 56 m², 280,00 € zzgl. BK + HK, B: 84,19 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1908

Auf Anfrage ist teilweise die Mietung eines Stellplatzes möglich.

Tel.: 034202/58162 oder 0174/4380765

Badrina, Ernst-Thälmann-

Straße 31, 3-Zimmer-EG-Wohnung, Laminat, Balkon, 87 m², Kaltmiete 355,00 EUR zzgl. BK E-Ausweis: V, 76 kWh/(m²a), Sj. 1995

Weitere Angebote unter www.zschischang-mueller.de.

Hausverwaltung
Zschischang & Müller
Breite Straße 17
04509 Delitzsch
Tel. 03 42 02 / 82 80 65



Professionelle Hilfe vom Makler

Anzeige

Für den Erfolg eines Immobilienverkaufs spielt die Wahl des richtigen Maklers eine bedeutende Rolle. Vielen Eigentümern ist es deshalb besonders wichtig, ein gutes Gefühl bei der Person zu haben, der sie ihre Immobilie zum Verkauf anvertrauen. Um einen passenden Makler zu finden, dienen deshalb häufig Freunde, Bekannte oder Kollegen als erste Anlaufstellen und Informationsquellen.

Für den Verkäufer einer Immobilie gilt es bei der Auswahl insbesondere, auf Erfahrung, Seriosität und Professionalität des Vermittlers zu achten. Wer einen ersten Anhaltspunkt für den späteren Verkaufspreis erhalten möchte, sollte deshalb eine Immobilienbewertung in Anspruch nehmen, die jeder professionelle Makler zu Beginn einer Zusammenarbeit anbietet.

Wenn es um den Erwerb oder den Verkauf einer Immobilie geht, ist der Immobilienmakler der richtige Ansprechpartner. Immobilienmakler beraten Immobilienverkäufer, sie unterstützen sie bei der Wertermittlung, erstellen auf Wunsch ein zielgruppengerechtes Exposé für potentielle Interessenten und bringen Verkäufer und Kaufinteressenten zusammen.



Verwaltung, Vermietung und Verkauf von Immobilien

Breite Straße 17 Tel.: 034202-61794
04509 Delitzsch Fax: 034202-61774

Delitzsch, Ritterstraße

2-Zimmer-Wohnung, ab 12/2017, Laminat, Wanne, 56 m², Sj. 1994 Kaltmiete 332,00 EUR zzgl. BK E-Ausweis: V, 119 kWh/(m²a)

Weitere Angebote unter www.zschischang-mueller.de.

Hausverwaltung
Zschischang & Müller
Breite Straße 17
04509 Delitzsch
Tel. 03 42 02 / 82 80 65



WIR SUCHEN EIN HAUS ZUM KAUF BIS 300.000,- € in der Region Leipzig bis 50 km Umkreis! Mindestens 200 m² Wohnfläche und Grundstück mindestens 1500 m², idealerweise mit Nebengelass! Kurzfristiges Handeln möglich! Gerne auch Tippgeber die wissen wer ein Haus verkaufen möchte, erhalten auch 5000,- € Provision! Baugrundstück ab 2500 m² ist auch von Interesse! Makleranfragen unerwünscht! Telefon: 0170/5291274

Ihr Makler vor Ort

WENZLAFF
Immobilien



Wir bieten:

- 25 Jahre Markterfahrung im Verkauf bzw. der Vermietung von Einfamilienhäusern und Wohnungen
- Verwaltung von Immobilien (Miet- und WEG Verwaltung)
- Erstellung von Betriebskostenabrechnungen für Privatvermieter
- Werteschätzung ihrer Immobilie
- Erstellung des Energieausweises
- Hilfe bei der Finanzierungsvermittlung
- Betreuung bis zur Hausübergabe

Wir suchen dringend:

Ein- und Zweifamilienhäuser
Mehrfamilienhäuser
Bauplätze in Delitzsch und Umgebung
Wohnungen zur Vermietung



04509 Delitzsch, Eisenbahnstraße 15a
☎ 03 42 02 / 5 65 52

wenzlaff-immobilien@online.de
www.wenzlaff-immobilien.de

DZ-Stadt, diverse 2/3/4-Zi.-Wohnungen, EG/DG, z. T. Stellplatz, Garage, Garten, KM: 5,50 - 8,50 €/m² + NK
Tel.: 0173-6828054

Delitzsch, Querringer Weg
Erstbezug, Fb-Heizung, Du/Wanne, Terrasse, Kfz.-Stpl., Abstellraum, ab 12/17, 3-RW/83 m², 87 m², 85 m²/7,00 EUR Kaltmiete zzgl. BK

Weitere Angebote unter www.zschischang-mueller.de.

Hausverwaltung
Zschischang & Müller
Breite Straße 17
04509 Delitzsch
Tel. 03 42 02 / 82 80 65



Delitzsch, Bismarckstraße 4

3-Zimmer-Wohnung mit Balkon, Laminat, Wanne, 2. OG, 70 m², bezugsfrei, Sj. 1996 Kaltmiete 350,00 EUR zzgl. BK E-Ausweis: V, 134 kWh/(m²a)

Weitere Angebote unter www.zschischang-mueller.de.

Hausverwaltung
Zschischang & Müller
Breite Straße 17
04509 Delitzsch
Tel. 03 42 02 / 82 80 65





Ein Eigenheim, das soll es sein

Anzeige

Zu den größten Lebensträumen vieler Familien gehört die eigene Immobilie. Sie ist eine gute Absicherung gegen Inflation, schützt in Ballungsräumen vor steigenden Mieten und gilt als solide Wertanlage, auch mit Blick auf die Altersvorsorge - sozusagen ein Sparschwein mit vier Wänden.

Dem Statistischen Bundesamt zufolge entfallen rund 35 Prozent der Konsumausgaben auf Wohnen, Energie und Wohnungsinstandhaltung. Wer dieses Geld in ein selbst genutztes Haus investiert, schafft bleibende Werte und erfüllt sich seinen Traum. Die Bedingungen dafür sind weiterhin sehr günstig, bescheinigt das Beratungsunternehmen Empirica im Auftrag der Landesbausparkassen: Seit gut 20 Jahren seien die Zinsen stark gesunken, die Einkommen zugleich moderat gewachsen und es gebe Baufinanzierungen, die sich rechnen. Dadurch könnten sich - abgesehen von regionalen Abweichungen - mehr Familien mit Durchschnittseinkommen ein Eigenheim leisten als angenommen. (djd/pt)



Foto: lichtkunst.73_pixelio.de

Vielseitige Architekten

Anzeige

So umfassend die Inhalte der Disziplin Architektur sind, so vielfältig und komplex ist auch die Arbeit des Architekten. Nach wie vor arbeiten die meisten freiberuflichen wie auch angestellten Architekten in kleinen, mittleren bis großen Architekturbüros für Bauentwurf, Bauplanung oder Bauleitung. Häufig sind Architekten auch außerhalb ihres klassischen Betätigungsfeldes beschäftigt. Dies können die Projektsteuerung auf Seite des Bauherren sein oder eine Tätigkeit in der Bau- und Immobilienwirtschaft. Auch Tätigkeiten als Technische Sachverständige, Gutachter oder Berater sind üblich. Weitere interdisziplinäre Schnittstellen gibt es mit den Bereichen Produktdesign, Kunst, Film & Theater, Multimedia, Werbung und Kommunikationsdesign.

Delitzsch, Ritterstraße

2-Zimmer-Wohnung
in zentraler Innenstadtlage, 66 m²,
Kaltmiete 320,00 EUR zzgl. BK

Weitere Angebote unter www.zschischang-mueller.de.

Hausverwaltung

Zschischang & Müller

Breite Straße 17

04509 Delitzsch

Tel. 03 42 02 / 82 80 65



Ferienwohnung Bayerischer

Wald - Dreiländereck -
inkl. Schwimmbad / Sauna
Bilder auf Anfrage.

Tel.: 01 76 45 66 22 66

Hallenstellplätze in Delitzsch für
Wohnwagen, Wohnmobile, Boote
zu vermieten, Tel.-Nr. 03420256103

**Moderne Gewerberäume
in Querstr. Delitzsch ab so-
fort zu vermieten.** 3-Raum,
50 m², Küche mit Balkon,
sep. Bad, Fußbodenheizung,
Außenjalousien, Kaltmiete
350 € + Nebenkosten 100 €,
Tel. 01 78 / 400 87 62

**Komfortable 2-Raum-Woh-
nung,** saniert, mit Balkon,
ca. 55,7 m² in Delitzsch (zen-
trumsnah) zu vermieten, KM
250 EUR, zzgl. NK, Kautio
2 KM, Besichtigung möglich,
Tel.: 034202/6 23 62 o. 9 30 09

**3-Raum-DG-Whg., 65 m² in
Bismarckstr., Delitzsch ab
01.09. zu vermieten** mit Ein-
bauküche, neue Dachfenster,
Laminat, Bad m. Wanne,
Kaltmiete 390 € + Neben-
kosten 75 €, Stellplatz 20 €. **Tel. 01 78 / 400 87 62**

**In Zschortau 2-Raum-
Dachgeschoss-Wohnung**
zu vermieten, 70 m², Bad
mit Dusche, Laminatboden,
Abstellraum kostenfrei,
Kaltmiete 265,- € + Neben-
kosten, Tel. 0172 3404371

**2-Raum-Whg. m. Balkon in
Delitzsch,** Mühlstr. ab 01.09. zu
verm., 64 m², Bad m. Dusche u.
Wanne, Einbauküche, Keller, Tief-
garage, Kaltmiete: 416 € + NK,
Tel.: 01743547367

Delitzsch-Nordplatz, schöne 2
Zimmer-Dachgeschosswohnung,
60 qm Wohnfl., Zentralheizung,
Solaranlage, Kaltmiete: 390 €,
zzgl. 128 € Nebenkosten, Altbau
kernsaniert, Bad, großer Balkon,
Kamin, Keller, Stellplatz möglich,
bezugsfrei ab 01.12.2017, Infos
Tel. 034202/56103

Delitzsch

Vermietung ab sofort, provisionsfrei, sanierter Altbau

- **2-Raum-Dachgeschoss-Wohnung** mit Balkon, Hallesche Str. 37, großes Tageslichtbad m. Wanne u. Dusche, sehr große Küche, 63 m², Erstbezug, ruhige Lage direkt an der Stadtmauer, 378,00 € zzgl. BK + HK, V: 101 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1928
- **2-Raum-Wohnung,** Kohlstr. 4, Tageslichtbad mit Wanne, 48 m², 240,00 € zzgl. BK + HK, V: 113,02 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1895
- **3-Raum-Dachgeschoss-Wohnung mit Balkon,** Südstr. 13, Tageslichtbad mit Dusche, 58 m², 290,00 € zzgl. BK + HK, V: 117,57 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1928
- **2-Raum-Dachgeschoss-Wohnung,** Südstr. 11, ruhig im Innenhof, Tageslichtbad mit Wanne, 45 m², 210,00 € zzgl. BK + HK, V: 117,57 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1928
- **Ladenlokal,** Kohlstr. 4, 80 m², Miete nach Vereinbarung, V: 113,02 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1895

Auf Anfrage ist teilweise die Mieteung eines Stellplatzes möglich.

Tel.: 034202/56015 oder 0172/3437544

Bezugsfertig in Schenkenberg zu vermieten:

- **eine 2-Raum-Dachgeschosswohnung**
58,30 m², Keller, Pkw-Stellplatz, 270,00 € KM + NK
- **eine 3-Raum-Wohnung, 1. OG**
58,30 m², Keller, Parkplatz, 320,00 € KM + NK

**Informationen und Terminvereinbarungen unter:
03 42 02 / 5 13 23 in der Zeit von 8.00 - 11.30 Uhr**



Mensch und Tier im Tod vereint

Anzeige

Viele Tierbesitzer fühlen sich ihren Haustieren so eng verbunden, dass sie mit ihnen auch nach dem Tod vereint sein wollen. Bis vor knapp einem Jahr war dies offiziell nicht möglich. Seitdem werden unter dem Namen „Unser Hafen“ in Essen und Braubach bei Koblenz gemeinsame Gräber für die Asche von Menschen und Tieren angeboten. Vielerorts wird über ein solches Angebot diskutiert. In der Mensch-Tier-Bestattung zeigt sich die zunehmende Bedeutung der Beziehung zwischen Mensch und Tier auch über den Tod hinaus. Über 200 Tierbestatter und mehr als 20 Tierkrematorien in Deutschland zeugen ebenso davon. Nach einer Umfrage im März 2016 befürworten 49 % der Bundesbürger gemeinsame Gräber für Menschen und Tiere. 48 % hingegen halten nichts davon. Jüngere Menschen gehören mit 69 % mehrheitlich zu den Befürwortern, bei Älteren ab 60 Jahren ist mit 72 % die Ablehnung dagegen stark ausgeprägt. Aeternitas e.V.

STEIN SCHNEIDER
Grabdenkmäler und Natursteinarbeiten
 04509 Delitzsch, Dübener Str. 71 B
 Tel. 034202 - 90093 // Fax 034202 - 90093
 Internet: www.stein-schneider.de
 E-Mail: Natursteinschneider@t-online.de

*Nicht diejenigen, die gehen, fühlen den Schmerz des Abschieds,
 die Zurückbleibenden leiden.*
 (Michelangelo)

**Bestattungshaus Bärbel Wolf
 mit Heimbürgin**

*Einfühlsame Hilfe in schwersten Stunden
 für einen Abschied in Würde*

Bitterfelder Straße 12 • 04509 Delitzsch
www.bestattungshaus-wolf.de

Wir sind immer für Sie da: Tel. (03 42 02) 5 31 51

Klaus-Dieter Bothur
BESTATTUNGEN
 Der Meisterbetrieb!



- ! Berufserfahrung seit 1974
- ! Erstes Delitzscher Bestattungsinstitut
- ! Mitglied in der Landesinnung der Bestatter Sachsen
- ! Einheimisches Familienunternehmen mit Heimbürgin
- ! Individuelle Bestattungen – würdevoll und preiswert
- ! Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

04509 Delitzsch • Bitterfelder Str. 19 • www.bestattungen-bothur.de
 Tag & Nacht Tel. 03 42 02/5 15 50



Inh. Oliver Kaupp
 Breitenbachstraße 18
 72178 Waldachtal-
 Lützenhardt
 Nördlicher Schwarzwald
 Tel. 07443/96 62 - 0
 Fax 07443/96 62 60

Den Schwarzwald erleben ...

Sicher, herzlich und einfach gut!

„Die kleine Auszeit“

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
 2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
 1x festliches 6-Gang-Menü
 1x Kaffee und Kuchen
 1x Flasche Wein, 1x Obstteller

2 Nächte

p.P. ab **163,-€**

„Schwarzwaldversucherle“

Immer Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
 tägl. kalt-warmes Frühstücksbüfett,
 Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett

4 Übernachtungen HP

p.P. ab **227,-€**

5 Übernachtungen HP

p.P. ab **282,-€**

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
 fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

TOTER SUCHT ANGEHÖRIGEN

Eine Viertelmillion
 Familien weiß nicht:
 ein Angehöriger
 wurde gefunden.
 Lassen Sie sich
 jetzt registrieren:

www.graebersuche-online.de



Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.

Telefon: 0561 70 09 360 • E-Mail: graebersuche@volksbund.de

Ihr

Geschäftskunden- komplettpaket

- ✓ 500 Visitenkarten
- ✓ 1.000 Briefbogen DIN A4
- ✓ 1.000 Briefumschläge bedruckt;
DIN lang mit Fenster
- ✓ Gestaltung inklusive
- ✓ Versand frei Haus



Exklusiv zum Sparpreis von:

375,00 EUR

inkl. MwSt.

LINUS WITTICH Medien KG

An den Steinenden 10
04916 Herzberg (Elster)
Tel. 03535 489-0
info@wittich-herzberg.de

Unvergessen bleibt ...



ein Lied,

eine Feier,

eine gute Tat.

Sie sind wunschlos glücklich? Dann machen Sie feierliche Anlässe unvergesslich. Wie das geht? Natürlich mit einer Spendenaktion für die Alzheimer-Forschung. Unter 0800/200 4001 erfahren Sie mehr. Oder schreiben Sie uns:



Alzheimer Forschung
Initiative e.V.

Kreuzstr. 34 · 40210 Düsseldorf
www.alzheimer-forschung.de

LICHT '17 TEST

Räderwechsel

9,95 €

Lichttest

kostenlos

Herbst/Winter-Check

14,90 €

Inspektionsservice

- nach Herstellervorgaben
- incl. Mobilitätsgarantie
- kein Verlust der Herstellergarantie

Täglich AU/HU

- auf Wunsch mit Fahrzeugprüfung gemäß UVV

Batterien

für alle Fahrzeuge und
Spezialanwendungen

Nachrüstung

- Standheizung
- Sitzheizung
- LED-Tag-Fahrlicht
- Anhängerkupplung etc.

Unfall- instandsetzung und Autoglasservice

- Direktabrechnung mit jeder Versicherung
- Mietwagenservice

Batterie Service **BOSCH Service**

WIR TUN ALLES FÜR IHR AUTO

Wernicke

Schkeuditzer Str. 17
04509 Delitzsch
Telefon (03 42 02) 6 15 33

www.augenlichtretter.de **cbm**

Ersatzteile Landmaschinen/LKW/ Baumaschinen ⇒ www.FLTR.de

2 Schüler (ab 16 J.) für CNC Maschinenbedienung in Früh- & Spätdienst in Quedlinburg gesucht.
pw@hawi-tec.com

50% SSV

Rabatt auf alle
Fest- u. Abendkleider
03591 318 99 09

BrautkleidOutlet.de Capitain
Th.-Müntzer-Str. 4c 02625 Bautzen
gültig bis 30.09.2017

Techn. Mitarbeiter (w/m)

für Aufmaß und Kundenaußendienst
zu unschlagbaren Konditionen gesucht.

RÖMPLER
Fensterkontor

Rollläden · Türen

Voraussetzung: PKW-Führerschein, techn. Berufsabschluss
04849 Bad Dübener Brückenstraße 5 · Tel. 03 42 43 - 31 10
www.roempler-fensterkontor.de

Über 3000 neue *Brautkleider* zum Outlet-Preis



Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid aus über 3000 vorrätigen hochwertigen neuen Brautkleidern bekannter deutscher und internationaler Markenhersteller zum Outlet-Festpreis. Große Auswahl an passendem Zubehör, Event-Mode und Anzügen.

Für einen Anprobetermin erreichen Sie uns unter: **035 91 / 318 99 09**
oder **0151 / 42 26 65 00**

16. und 17. September 2017, täglich 10 bis 18 Uhr

Leipziger**Pflanzenmarkt**

im Botanischen Garten der Universität Leipzig

RARITÄTEN UND
AUSGEFALLENE SORTIMENTE
ZUM STAUNEN UND KAUFEN

www.leipziger-pflanzenmarkt.de

Wir suchen zur Erweiterung unseres Teams einen
**mitarbeitenden Kfz-Meister,
 Mechatroniker oder Kfz-Schlosser
 sowie einen Hausmeister**

Nähere Infos unter **034202/60077**
 schriftliche Bewerbung an **Autocenter Weiße,**
 Leipziger Str. 20, Delitzsch oder **acweise@arcor.de**

FAHRSCHULE Schröter

Krostitz **NEU** ggb. Groschen-Markt, Mittwoch 16.30 - 17.30 Uhr

Rackwitz · Hauptstr. 58, Büro: Mo 10 - 11 u. 16 - 17 Uhr, Sa 13 - 14 Uhr

Unterricht jeden Samstag ab 14 Uhr, KL.: A, B, BE

Ferien-/Intensivkurse · Führerscheinfinanzierung

Tel. 0172/3 76 6139 · www.fahrschule-schroeter.de

Fahrschule

• PKW • LKW • Traktor
 • Motorrad

Brode
 zertifiziert

FAHRSCHULE BRODE GbR

Am Bach 18 · 04509 Wiedemar/OT Kyhna

☎ 03 42 02 - 5 19 80 · www.fahrschule-brode.de

Nächster Fahrschulkurs in Delitzsch ab 28.09.2017

Glesien ab 20.09.2017

• Berufskraftfahrerweiterbildung/ADR auf telefonische Anfrage

Ausbildung auch mit Bildungsgutschein!

Ab Oktober ist wieder Baumfällzeit

- Baumpflege und Baumkontrolle
- Baumfällung
- Garten-, Landschafts- und Zaunbau
- Stubbenfräsen
- Heckenschnitt
- Baufeldberäumung
- Kaminholzhandel

www.diegruenendaumen.de
info@diegruenendaumen.de



Rufen Sie uns an! Wir erstellen Ihnen gern ein Angebot.

Thomas Wagner – zertifizierter Baumpfleger

Tel.: 034202 34 33 46 – 0173 38 38 980



Hofflohmmarkt

Schkeuditzer Str. 36 (POINT)
 04509 Delitzsch

**16. & 17.09.2017
 von 9 - 17 Uhr**



- An- & Verkauf von Gold, Silber, Auflegesilber und Schmuck
- Antik & Trödel · Fahrräder · alte Fahrzeuge & Ersatzteile
- alte & neuere Möbel · Textilien · altes Spielzeug & Militaria
- altes Erzgebirge · Porzellan und Kleintrödel
- und vieles mehr... (lasst euch überraschen)



Lil' DRAGON

**DELITZSCHER
 SPORT- & WELLNESSCLUB**

Neueröffnung der Taekwondo-Schule Fichtner

Sonntag, den 01.10.2017 im Delitzscher Sport- & Wellnessclub · Rödgener Straße 35 · 04509 Delitzsch

In der Zeit von 10.30 bis 17.30 Uhr können sich alle Gäste und Besucher selbst davon überzeugen, wie qualitativ hochwertig hier Kampfkunstunterricht angeboten wird. Die Besucher können im Probeunterricht selbst testen, wie von dem motivierten Team der Taekwondo-Schule Fichtner unter anderem Kindern Kampfkunst spielerisch und altersgerecht vermittelt wird.

Der Probeunterricht findet statt um: 10.30 Uhr für Vorschulkinder von 4 bis 6 Jahren
 14.00 Uhr für Kinder von 7 bis 12 Jahren
 16.00 Uhr für Jugendliche und Erwachsene

Primäres Ziel ist eine „Ja, das schaffe ich“ Einstellung zu vermitteln. Die vorgestellten Martial Arts Techniken sind so gestaltet, dass sie auch den Kindern einfache, systematische Fortschritte und schnelle Resultate bereiten können. Sicherheit „Nein sagen! Stop“ und Wertevermittlung stehen hierbei an erster Stelle. Das Angebot der Sportschule Fichtner bietet für jeden ein qualifiziertes Trainingsprogramm.

Fangen Sie **jetzt** mit dem Training an und starten Sie voller Begeisterung und Motivation in den Herbst – damit aus guten Vorsätzen ein neues Leben wird!

Profitieren Sie von 30 Jahren Kampfkunsterfahrung und melden Sie sich jetzt zu unserem Eröffnungstag am 01.10.17 unter info@taekwondo-schule-fichtner.de an! Bei Anmeldung an diesem Tag sparen Sie 80 EUR!



Mirko Sander
 Standortleiter Delitzsch

Weitere Infos dazu finden Sie auf der Internetseite unter: **www.taekwondo-schule-fichtner.de**